

FESTIVAL DE CANNES 1983

Guney s'est heurté à un mur

CANNES — Où finit l'humanisme et où commence le sadisme? Voilà une question délicate que suggère la projection du film de Yilmaz Guney, *Le mur*, présenté hier en compétition officielle.

LUC PERREAULT
envoyé spécial de LA PRESSE

Tourné en France, ce film traite surtout de l'incarcération d'enfants dans une prison turque. L'auteur a évidemment voulu dénoncer les conditions épouvantables qui règnent dans les maisons d'arrêt de son pays, non seulement pour les enfants d'ailleurs, mais également pour les femmes et les hommes.

Mais était-il nécessaire d'insister à ce point? Personnellement, je me sentais un peu à la fin de ce film comme un clou déjà enfoncé sur lequel un marteau continuerait à frapper. Pitié, me disais-je, j'ai compris. La prison turque? Non, pas pour moi, merci!

Cette réaction, je ne crois pas être le seul à l'avoir éprouvée.

Lors de la conférence de presse qui a suivi, plusieurs journalistes ont en effet émis des réserves face à la violence du film. Certains ne se cachaient pas pour avouer qu'ils avaient préféré *Yol* au *Mur*.

Guney a pourtant indiqué qu'il avait voulu adoucir les faits rapportés et qu'il n'avait voulu traiter, pour ainsi dire, que des aspects les plus humains du système pénitentiaire turc... Depuis le coup d'État militaire de 1971, a-t-il précisé, on a enregistré dans ce pays 43 exécutions capitales; 300 personnes sont mortes en prison ou ailleurs des suites d'une intervention des forces policières; 25 sont mortes d'une grève de la faim et 20 p.cent des détenus dans les prisons turques sont des enfants dont l'âge varie entre 11 et 17 ans.

« Ce film fait partie d'un combat général livré contre le fascisme, a déclaré le réalisateur exilé. Si, pour certains, un ou deux films seraient suffisants, pour moi, c'est une bataille qu'il faut continuer à mener ».

Un documentaire sur le tournage du *Mur* intitulé *Le mur de Guney*, avait été projeté la veille.

Je n'ai malheureusement pas pu le voir, mais certaines méthodes qu'utilise le réalisateur, en particulier avec les enfants, apparaîtraient avec une certaine évidence dans ce document. La brutalité, par exemple.

Le réalisateur n'a pas eu à se débattre sur ce terrain glissant, mais il a expliqué que les méthodes de tournage n'étaient pas les mêmes dans son pays qu'en Europe. Il a fallu, en particulier, quelques jours pour que les techniciens turcs et français s'acclimatent les uns aux autres.

Guney a également refusé de commenter son statut de réfugié politique.

« Je suis avant tout un cinéaste, a-t-il dit. Je préfère parler d'art. Je suis très jaloux de ma vie privée. Je voudrais qu'on ne voit que mon travail artistique ».

Il a conclu en disant que son prochain film, qui ne sera probablement pas tourné en France, parlera d'une autre réalité que la Turquie.

À la projection de *Rebelote*, lundi en fin de soirée, la salle était archi-comble. Ce film d'un jeune réalisateur français qui n'est est plus à ses premières armes, Jacques Richard, m'a paru sympathique même s'il n'est guère exportable. La publicité en parle comme du « premier film véritablement muet depuis l'avènement du parlant ». Tourné bien entendu en noir et blanc, il est projeté complètement en muet avec des cartons explicatifs en guise de dialogues. Pour agrémenter la projection, un quatuor à cordes interprétait la musique conçue spécialement pour ce film par Pierre Jansen (qui dirigeait lui-même les musiciens). Dans les passages rock du film, une guitare électrique se substituait aux autres instruments.

De quoi parle *Rebelote*? De deux enfants séparés par le divorce de leurs parents. Devenu adulte, le garçon fait les quatre cent coups. On n'est guère surpris de voir Jean-Pierre Léaud dans ce rôle. Le plus comique, c'est quand Léaud prend ses poses d'acteur muet. À chacun de ses coups, un carton apparaît sur lequel est écrit « Rebelote! », allusion à un des coups possibles du jeu de la belote. Quant à Gabrielle Lazure, sa présence dans le film se limite à une apparition d'à peu près deux minutes dans le rôle d'une ouvreuse sexy.

Les majors pensent à nous: la plupart des gros canons du festival seront distribués au Québec par leurs bons soins... Spectacle quotidien le midi sur la croisière: des avions promenant des banderoles géantes au-dessus de la plage. Il s'agit d'un pub plutôt coûteuse mais efficace destinée à faire connaître le film *Santa Claus*. On nous le promet pour Noël 84...

L'autre midi, devant le Carlton, une fille a atterri sur la plage en descendant d'une échelle de corde attachée à un hélicoptère: *Supergirl*.



photo AP
L'actrice américaine Mary Steenburgen, enceinte de sept mois, est à Cannes, accompagnée de son mari, le comédien britannique Malcom Mac Dowel, pour la présentation du film *Cross Creek*, réalisé par Martin Ritt.

Durivage-Bombardier: c'est fait

La signature n'est plus qu'une question d'heures: tel que prévu dans cette chronique le 9 mars dernier, c'est Denise Bombardier et Simon Durivage qui co-animeront le nouveau magazine quotidien d'information qui suivra le *Téléjournal* à 22 h la saison prochaine à Radio-Canada.

Simon Durivage a confirmé hier qu'un accord de principe est intervenu avec Radio-Canada et que la signature est imminente.

Beaucoup de rumeurs ont circulé depuis deux mois voulant que Denise Bombardier ait réclamé l'entière responsabilité de l'animation à la nouvelle émission. Selon Simon Durivage toutefois, ils seront deux partenaires égaux. « Je ne serai pas co-pilote, dit-il, les deux animateurs auront des postes équivalents. »

Il a été impossible de joindre Mme Bombardier, qui est actuellement à Cannes.

Simon Durivage est emballé par le nouveau magazine qui sera, dit-il, « un Présent télévisé qui permettra tous les jours au public de suivre l'actualité brûlante ».

On sait que la télé anglophone, *Nightline* à ABC et le *Journal* à CBC, rejoignent tous les soirs des gens aux quatre coins du monde qui parlent anglais. Aurons-nous autant de facilité à trouver des gens qui parlent français? Simon Durivage affirme que tous les jours on découvre un peu partout des interlocuteurs qui parlent correctement le français et que ce ne sera pas un problème.

On a bien hâte de voir ça.

La Poutine et le beau Boubou

■ Vêtue en matelot, Mme La Poutine est arrivée sur la scène, a réclamé un deuxième bec de Boubou, s'est écriée: « Ça goûte le bonbon! », et a enchaîné: « Y est-y beau c't'animal-là! ».

60 ans de carrière, Mme Rose Ouellette. Elle aura 80 ans en août prochain. « Les hommes me regardent encore », dit-elle le sourire en coin. L'assistance est subjuguée. Mme Ouellette a quitté le cabaret il y a trois ans pour faire du théâtre chez Réjean Lefrançois. « Mais le rideau se fermait et le public me manquait, dit-elle. Alors M. Lefrançois m'a dit d'aller à la terrasse rencontrer les gens. C'est ce que je fais ».

Mme La Poutine était l'invitée d'honneur d'Allo Boubou hier, où l'on célébrait le cabaret. Le cabaret qui n'est plus ce qu'il était chez nous, d'avouer le grand gourou du genre, M. Jean Simon, depuis l'arrivée de la télévision et celle des gogo girls et boys. Mais il survit. M. Simon affirme avoir présenté 100 000 numéros de 35 000 artistes. C'est un monde qu'ignorent les gens qui ne fréquentent pas les cabarets, et qu'oublie souvent la télévision.

Un univers qu'on a présenté hier chez Boubou dans un éclairage assombri, Mesdames et messieurs, ladies and gentlemen, un monde où une platureuse Cubaine, Barbara Araya joue de la trompette, un Américain, Gene Chandler, est un superbe travesti, qui arrive en femme, et, le temps de « My way », arrive à se démaquiller, à changer de voix et à redevenir un homme. Un monde de fumée, où la chanteuse Marjo Olivier, Miss Cabaret 83, entonne *Il pleut des larmes*, où soir rime avec désespoir. Plusieurs de nos grandes vedettes, Ginette Reno notamment, y ont fait leurs débuts. Jean Simon raconte les différentes manifestations du trac chez les artistes de cabaret: certains mettent leur cigarette allumée dans leur poche, collent leur gomme sur le micro, ouvre la bouche sans qu'un son puisse sortir, éclatent en sanglots ou même font pipi sur scène.

M. Simon ressemble au chanoine Grand'maison: il n'a pas l'air d'un gars qui passe des nuits blanches. Il aime manifestement le monde du cabaret: il avait apporté avec lui quelques pièces de musée: des robes à paillettes de Muriel Millard, des plumes d'aigle de Guilda.

Une bonne émission bien tournée.



photo Paul-Henri Talbot
Mme Rose Ouellette regarde son beau Jacques Boulanger. Au centre: Jean Simon.

Ginette et Francine à Radio-Québec

■ Ginette Reno, justement, a évoqué ses débuts au cabaret à 13 ans à l'émission de Pierre Nadeau de lundi. Une demi-heure avec Ginette à la télé, c'est un régal rare, parce qu'elle est drôle et qu'on a de plus l'impression délicate qu'elle ne nous cache rien. Elle a parlé de son récent triomphe en France (qu'on pourra voir à Radio-Canada le 29 mai), de son premier voyage en France où Bruno Coquatrix l'avait trouvée bien mal habillée et l'avait amenée à un magasin, de son insécurité, de sa faim, de ses enfants, de l'amour. J'en aurais vu 30 autres minutes sans me plaindre.

Trois détails agaçants toutefois: je n'ai pas compris la blague du capitaine avec Trudeau, je n'ai pas saisi précisément ce qui a causé son désarroi le soir de son triomphe de la Saint-Jean, et j'ignorais, ne lisant jamais les journaux artistiques, qu'Alain est le nom de son chum. Pierre Nadeau aurait dû s'arranger dans les trois cas pour que ce soit clair pour les téléspectateurs: après tout, c'est pour ça qu'on le paie.

En regardant l'interview de Francine Montpetit hier soir à *Vivants* à Radio-Québec, je me suis rendu compte qu'elle est l'équivalent au féminin de Jean Paré, tous deux dirigeant deux magazines importants chez nous. On a du voir Paré 300 fois à la télé ces dernières années. C'est la première fois que je voyais Mme Montpetit à une heure de grande écoute. Comme qu'il est les femmes occupent encore très peu de place à l'heure où la télé est le plus regardée.

Elle avouait tout de go ne pas vouloir impressionner les gens. Pourtant, au bout de 30 minutes, j'étais impressionné par son intelligence et son courage. Elle a cité ses trois modèles de journalisme, toutes des femmes: Judith Jassin, Céline Légaré et Lyliane Gagnon. Elle a résumé comment elle perçoit l'art d'être patronne: ne pas s'adresser à l'enfant mais à l'adulte dans son employé. Et elle a raconté comment une mastectomie radicale lui a enlevé le goût de diriger Chatelaine. Mais elle a pris le dessus, et a fini par faire un magazine plus près de ses goûts. Une bonne entrevue menée par Jeannette Biondi.

TÉLÉ-CÂBLE

Les émissions à ne pas manquer

TVJQ 26 23:00
QUÉBEC AU TRAVAIL
Qu'est-ce que la médecine vétérinaire? Pour compléter nos connaissances, un représentant d'Agriculture Canada, un professeur de l'U. de M. et un médecin sont invités.

TVJQ 26-20
Télé des jeunes

09:30 **SCIENCE ATOUT**
Documentaires scientifiques.

10:00 **AM STRAM GRAM**
Un jardin à la gouache.

10:30 **MINIFÉE**
« C'est la faute à Cupidon ».

11:00 **PLUCHE ET BRINDILLE**
« Trouve ce qui se mange ».

11:30 **RADIO-VIDEO**
Inv.: Peter Gabriel, Rough Trade...

12:00 **MAG 26**

12:15 **ZELTRON**
« Poules au chaud », « Les Ozes ».

12:30 **COUREURS DES BOIS**
« La louche ».

13:00 **FANTAISIES BULGARES**
Dessins animés.

13:30 **PIROULI ET SES AMIS**
« Dangereuse promenade », « La panne ».

13:45 **SOURISSIMO**
« Ça guéritissimo », « Malade de rire ».

14:00 **DELICES DE GOUTATOU**
L'art culinaire.

14:30 **GLOBULE ET ROBINET**
Méli-mélo.

15:00 **TOPINO**
Gerardi a enlevé Fiora pour l'épouser.

15:30 **AM STRAM GRAM**

16:00 **MIREILLE ET ARSÈNE LAPIN**
Bricolage.

16:30 **MINIFÉE**
« Julie au bois dormant ».

17:00 **MAG 26**

17:15 **SOURISSIMO**

17:30 **SCIENCE-ATOUT**
Documentaires scientifiques.

18:00 **COURT MÉTRAGE**
Invention diabolique du professeur Roch.

19:30 **ZELTRON**
« L'éclair d'Eugénie », « Vade Retrohom ».

19:45 **LE COURRIER DE MIREILLE**

20:00 **AVANT-PREMIÈRE/CINÉMA**
Vale: « Répertoire ».

20:30 **RENCONTRE AVEC LE CARDINAL**

21:00 **LE SON DES FRANÇAIS D'AMÉRIQUE**
« Révéille », Zachary Richard.

21:30 **LA CROIX-ROUGE PRÉSENTE**
« Cœlogique ».

22:00 **PARLONS MAGAZINES**
Animatrice: Lyne Rouillé.

22:30 **LA CITÉ CÂBLÉE**
La bureautique.

23:00 **QUÉBEC AU TRAVAIL**

TVEQ 24 18:30
FORUM JEUNESSE
Débats, tribune téléphonique et réflexions des jeunes sur l'univers, la terre, la nature, le corps et l'écologie. (Production UQAM, on direct)

Ces émissions sont présentées aux abonnés des systèmes de cablodistribution faisant partie du Réseau Inter-Vision

TVSQ 25 21:00
ACTUALITÉ: CHASSE ET PÊCHE
La pêche dans le fleuve St-Laurent est le sujet de la discussion entre Marcel Roy et son invité.

TVSQ 25-15
Télé des sports

17:00 **LA BONNE HABITUDE**
Voir 07:00.

17:30 **LES COURSES À BLUE BONNETS**
Présentation des courses du lundi.

18:00 **LE MONDE DES COURSES**
Tribune téléphonique animée par Robert Aré.

18:30 **TÉLÉ-BILLARD 83**
Tournoi « Billard Canada » au jeu de huit. Ouvert à tous. Part.: Gaston Leblanc vs Jacques Audet.

19:00 **LES MILLE SECRETS DE LA PÊCHE**
Petits trucs pour apprêter le poisson.

19:30 **TENNIS**
Voir 12 h.

21:00 **ACTUALITÉS: CHASSE ET PÊCHE**
Emission de classe et de pêche traitant des sujets d'actualité, se rapportant à ces sports. Les animateurs reçoivent vos appels après l'émission.

22:00 **LE DERNIER DROIT**
L'actualité dans le monde des courses.

22:30 **JOURNAL DU SPORT**
Tribune téléphonique animée par Bernard Paradis et François Ferland.

23:30 **LES COURSES À BLUE BONNETS**
Voir 17 h 30.

00:00 **LES QUILLES**
Tournoi « Champion » de petites quilles par équipe. Part.: Giovanni Rossi et André Bédard vs Daniel Lemaire et Franco Fumario.

01:00 **LE DERNIER DROIT**
L'actualité dans le monde des courses.

01:30 **TENNIS**
Grand prix junior de tennis de la voie lactée. Part.: Charles Gauthier vs Jean-François Mathieu.

03:00 **VOLLEYBALL**
Championnats collégiaux AA de volleyball, finales: femmes (or). Part.: Abitibi-Témiscamingue vs Rivière-du-Loup.

04:30 **JOGGING AGROPUR**
L'homme d'affaires et le jogging.

05:00 **CAMPING CARAVANNING**
La tente fixe et la tente abri, leurs avantages et désavantages, la fabrication et l'entretien.

06:00 **TÉLÉ-BILLARD 83**
Tournoi « Billard Canada » au jeu de huit. Ouvert à tous. Part.: Gaston Leblanc vs Jacques Audet.

06:30 **LES MILLE SECRETS DE LA PÊCHE**
Petits trucs pour apprêter le poisson.

TVAQ 27 21:30
MARCHÉ DE L'ART
Un nouveau concept de téléachat centré sur les divers produits des industries culturelles québécoises, notamment le disque, le livre, la peinture, la sculpture, etc.

Cablevision nationale 270-6161
Télévisible Videotron 656-2111
Télévisible de la Rive Sud 833-1920
Cablevision Haut Richelieu 346-1127
Transvision Rive Sud 655-6300
Télévisible des Mille Îles 471-2710

TÉLÉ-PAYANTE

Les titres de films sont en caractère gras

Télé-payante
Mercredi 18 mai

Premier Choix

06:30 **L'Indiscrétion**
08:00 **Les Chiens de guerre**
10:00 **Au mi-temps de l'âge**
11:45 **Les Mémoires de Tortillard**
12:15 **L'Indiscrétion**
14:00 **La Bonne Année**
16:00 **Les Chiens de guerre**
18:00 **Au mi-temps de l'âge**
19:30 **Un gars ben chanceux**
20:00 **L'Indiscrétion**
22:00 **La Bonne Année**
00:00 **Au mi-temps de l'âge**
01:45 **Benny Hill**
02:15 **L'Initiatrice**
04:00 **La Bonne Année**

TVEC

06:00 **Paradis pour tous**
08:00 **Popeye**
10:00 **Gallipoli**
12:00 **TVEC spec**
12:30 **Un nouvel équilibre**
13:00 **Les Sous-doués en vacances**
14:35 **Soccer**
16:30 **San Ku Kai**
17:00 **Tom Sawyer — Onze pour une coupe**
18:00 **Gilbert Bécaud**
19:00 **TVEC spec**
19:30 **Gallipoli**
21:20 **Nicolas Peyrac**
22:05 **Paradis pour tous**
00:00 **Chaleurs humides**
01:30 **Et la tendresse, bordel!**
03:30 **TVEC spec**
04:00 **Gallipoli**

First Choice

06:00 **This Time Forever**
08:00 **The Competition**
10:30 **Tail in the Saddle**
12:00 **Mommie Dearest**
14:30 **Dead Men Don't Wear Plaids**
16:00 **The Competition**
18:30 **Tail in the Saddle**
20:00 **This Time Forever**
22:00 **Modern Romance**
00:00 **Romance: Stolen Love**
00:30 **Loving Friends and Perfect Couples**
01:00 **The Carcasses**
01:30 **Modern Romance**
03:30 **Mommie Dearest**

C Chanel

17:00 **Flickers**
18:00 **Eureka!**
18:30 **Heroes**
19:00 **Montreal Jazz Festival**
20:00 **Paul Simon**
21:00 **Victor/Victoria**
23:15 **Mv Dinner with André**

15 ou 20 s'adresse aux abonnés qui reçoivent 21 canaux, 24 ou 31 s'adresse aux abonnés qui reçoivent 30 canaux ou plus. A QUÉBEC: « Sports et Loisirs » est diffusé au canal 29. « Enfants et jeunesse » au canal 26 et « Cours » au canal 25.

Concours pour jeunes auteurs

■ Si vous avez moins de 30 ans, si vous avez envie d'écrire pour un public de 14 à 18 ans, Radio-Québec a quelque chose d'intéressant pour vous. Un concours de scénarios télé, dont les prix seront trois bourses de \$4 000. Les scénarios peuvent prendre les formes les plus diverses: dramatique traditionnelle, comédie musicale, documentaire etc. Le jury jugera l'originalité et la qualité des personnages, la situation et la construction dramatique et la possibilité de réaliser l'émission avec des moyens limités. C'est-à-dire pas plus de six personnages et pas plus de trois décors simples.

Radio-Québec devra avoir reçu le texte d'ici le 30 septembre à midi. On peut obtenir les règlements du concours en écrivant à Concours de scénarios TV 1983, Bureau 422.5, 800 rue Fullum, Montréal H2K 3L7.

Malheur aux barbus

■ VARSOVIE (AFP) — Le directeur de l'opéra de Varsovie a interdit aux artistes de l'opéra qui se produisent sur scène de porter la barbe ou la moustache, rapporte mardi l'hebdomadaire culturel *Tu 1 Teraz* (Ici et Maintenant).

Il y a quelques semaines, indique l'hebdomadaire, on pouvait voir dans les coulisses de l'opéra, appesé au tableau d'affichage, l'avis suivant: « A partir du 4 avril 1983, il est interdit aux artistes qui paraissent sur scène de porter tous poils privés (barbe ou moustache) ». ■

THÉÂTRE



Martial Dassyiva

POUR LE 35^{ème} ANNIVERSAIRE DU RIDEAU-VERT Noces de sang et la Sagouine

tation par Dominique Michel et Daniel Roussel de *Noises Off* de Michael Frayn, un gros succès de Londres. Daniel Roussel sera responsable de la mise en scène de cette comédie qui sera interprétée notamment par Dominique Michel, Michel Forget, Véronique Le Flaguais et Gaston Lepage. Au Rideau-Vert, elle

La trente-cinquième saison du Rideau-Vert prendra fin avec la présentation, du 12 avril au 12 mai, d'une reprise de la *Sagouine* d'Antonine Maillet. Avec, naturellement, Viola Léger, dans une mise en scène d'Yvette Brind'Amour.
Ce sera le seul spectacle à petite distribution du Rideau-

prochain une interview de Michel Breton, le responsable de la direction artistique de cette manifestation. Comme spectacle d'ouverture, demain soir, à l'Institut Canadien, on offrira en création une pièce commandée à Louis-Dominique Lavigne et à Claude Poissant, qui s'intitule *les Beaux Côté*.

Mais, à Montréal, la roue continue de tourner. C'est ainsi que, depuis hier, le Théâtre du Début propose à l'Atelier Conté une pièce de Jacques Camiré intitulée *Bonjour Docteur*. Les représentations se termineront le 29 mai.

D'autre part, Théâtre XXI présente son deuxième spectacle de la saison à compter de demain soir au Conventum : à l'affiche, *Le roi se meurt* de Ionesco, avec Pascal Desgranges, Francine Beaudry, Josiane Goffoy, Jean-Jacques Desjardins, Nicole Goyette et Serge Christiaenssens. Relâche le lundi et fin des représentations le 4 juin.

Enfin, le Théâtre de l'Esquisse donnera à partir de demain quatre représentations d'une pièce de Gerardo Sanchez, ayant pour titre *le Danube bleu*: au Centre Calixa-Lavallée, 3819, rue Calixa-Lavallée.

Notes et

contre-notes

Dernière chance pour ceux qui n'auraient pas pu le faire jusqu'ici d'assister à une représentation de *la Déprime*, le spectacle à sketches de Denis Bouchard, Suzanne Champagne, Rémy Girard, Raymond Legault et Julie Vincent. Celui-ci est à l'affiche jusqu'à dimanche prochain au théâtre Saint-Denis.

Du 30 mai au 4 juin, le Carrousel de Saint-Lambert sera en tournée en Belgique où il présentera son spectacle *Une lune entre deux maisons*. Par la suite, soit du 7 au 23 juin, le Carrousel participera aux quatre-vingt RITEJ (Rencontres Internationales de Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse) qui se tiennent à l'intérieur du 38^{ème} Festival International de Lyon. *Une lune entre deux maisons* et *les Petits Pouvoirs* seront alors au programme. Et, avant de revenir, la troupe de Saint-Lambert offrira le 25 juin une représentation de *Une lune entre deux maisons* au Centre Culturel Canadien de Paris.



photothèque LA PRESSE

Yvette Brind'Amour

sera présentée sous le titre évocateur de *En Sourdisine...les Sardines!*

Après *Noces de Sang*, on accueillera, du 1^{er} au 30 mars, une production montée en collaboration avec le Trident (et qui sera présentée le mois suivant à la salle Octave-Crémazie) *Feux follets*, une traduction par René Dionne de *Foxefire* de Susan Cooper et Hume Cronyn. Guillermo de Andrea, le directeur artistique du Trident, en fera la mise en scène. Dans la distribution, il y aura Yvette Brind'Amour, Guy Provost, Denis Bernard et deux autres comédiens.



photothèque LA PRESSE

Guillermo de Andrea

Vert la saison prochaine, les cinq autres productions procurant de l'emploi à quarante-et-un autres comédiens. Comparativement à 29 pour la présente saison.

La saison prochaine, la direction du Théâtre du Rideau-Vert espère dépasser l'objectif de 5 500 abonnements atteinte cette saison.

A l'affiche

cette semaine

L'événement de la semaine est sans contredit le 15^{ème} Festival québécois du Jeune Théâtre qui commence demain soir à Québec. On trouvera dans le Cahier Arts et Spectacles de same-



photothèque LA PRESSE

Viola Léger

Signalons que quatre groupes étrangers participeront au Festival : le Plan K de Belgique, les Mabou Mines des États-Unis, la C.T. La Commune d'Italie (Franca Rame, la femme de Dario Fo) et donnera *In Tutta casa letto e chiesa*, une série de monologues sur la condition féminine, ainsi que le Théâtre-animation O'Bando du Portugal. Onze spectacles québécois sont également au programme.

Hommages à deux disparus

■ QUEBEC (PC) — L'Assemblée nationale a adopté hier des motions de sympathie envers les familles de MM. Sylvio Lacharité et de Réal Béland, qui viennent de décéder.

Le ministre du Travail Reynald Fréchette a rappelé que M. Lacharité, décédé vendredi dernier à l'âge de 68 ans, avait été le fondateur de l'Orchestre Symphonique de Sherbrooke, directeur de l'Harmonie de Sherbrooke et de la Musique des Fusiliers de Sherbrooke.

Il a aussi été fondateur et directeur de la société des concerts Couperin, président de l'Association des musiciens canadiens à Paris.

M. Lacharité était, non seulement un chef d'orchestre sherbrookois, mais un chef d'orchestre international, a dit M. Fréchette.

De M. Béland, le célèbre Tigus mort subitement dimanche soir, le ministre a dit qu'il avait été pendant de nombreuses années « un artiste qui avait le don de dérider la population ».

Arts Canada en péril

■ TORONTO (PC) — Le Conseil des arts du Canada et celui de l'Ontario ont décidé de ne plus subventionner le magazine Arts Canada, le plus ancien du genre au pays parce qu'il ne répond plus aux objectifs fixés.

Arts Canada n'a pu en 1982 publier les quatre numéros pour lesquels il avait reçu une subvention de \$121 000. Ron Evans, directeur du Conseil ontarien a précisé qu'en 1981 la direction du magazine avait été avertie d'améliorer la qualité de sa page éditoriale.

Fondée en 1943, ce magazine dont la survie est maintenant sérieusement remise en question a largement profité des subventions gouvernementales, ce qui ne l'a pas empêchée de déclarer une dette de \$250 000 en 1978 après avoir reçu des subventions de \$264 000 sur une enveloppe globale de \$650 000.

15^e festival québécois du jeune théâtre

FRANCA RAME

C.T. La Commune

« In Tutta casa letto e chiesa » de Dario Fo et Franca Rame mise en scène: Dario Fo avec Franca Rame

« In Tutta casa letto e chiesa » récite sur la condition féminine composé de monologues sur les servitudes sexuelles de la femme. Créé en Italie en 1977, des représentations de ce spectacle ont été organisées pour soutenir la lutte pour la légalisation de l'avortement, des centres anti-violence, etc. Les monologues sont la première collaboration de Franca Rame à l'écriture d'un texte théâtral. Ce texte, comme toute oeuvre de Dario Fo et Franca Rame, est d'ailleurs continuellement retravaillé et transformé au fil des événements.

À l'Institut Canadien, le vendredi 20 mai à 21h et le samedi 21 mai à 16h et 21h. Les représentations sont données en italien. Cependant, il y aura traduction sur écran.

Billets: 10 \$ Palais Montcalm, Place d'Youville, Québec, (418) 692-4488 A.Q.J.T., 426 est rue Sherbrooke, Montréal, (514) 288-3722



QUÉBEC SEULEMENT

15^e Festival québécois du jeune théâtre

spectacle d'ouverture

« Les Beaux Côté »

de Louis-Dominique Lavigne et Claude Poissant le jeudi 19 mai 1983 à 21h à l'Institut Canadien 37 rue Ste-Angele, Québec

mise en scène: Clément Cazalais musique: Michel Robert décors et éclairage: Mario Bouchard costumes: Marie-Renée Charest musiciens: Alain Déry (clavier), Marc Pérusse (guitare) directeur de production: André Naud avec Marie-Johanne Adam, Normand Canac-Marquis, Yves Dagenais, Jacynthe Polvin, Michel Robert et Lise Roy

Billets à 7 \$ en vente: Palais Montcalm (418) 694-6219 ou (418) 692-4488 A.Q.J.T., 426 est rue Sherbrooke, Montréal, (514) 288-3722 Spectacle unique commandé pour souligner le 25^e anniversaire de l'Association québécoise du jeune théâtre.

Gracieuse de Location d'Aulos Budget d'Outremont



QUÉBEC SEULEMENT

FESTIVAL INTERNATIONAL DU SPECTACLE POUR ENFANTS À TERRE DES HOMMES, DU 21 AU 29 MAI 1983

Du 21 au 29 mai prochain, c'est le Festival International du Spectacle pour Enfants, à Terre des Hommes. Durant cette période, plus de 20 troupes différentes se produiront beau temps-mauvais temps sur le site de Terre des Hommes spécialement aménagé pour l'occasion. Marionnettes, comédie, théâtre, spectacles de chansons se succéderont à un rythme époustouflant et constitueront un événement exceptionnel que vous ne devez pas faire manquer à l'ensemble de votre famille. De plus, des coupons-rabais comme ceux que vous pouvez découper au bas de cette annonce sont disponibles dans tous les restaurants McDonald's participants ou seront distribués par voie de presse.

Ne manquez pas cet événement majeur: Le Festival International du Spectacle pour Enfants.

Billets en vente à tous les Comptoirs Ticketron et sur le site, durant l'événement. Rens.: 875-5665

Renseignements: (Comptoirs Ticketron) 288-3651.

Les 21, 22, 23, 28 et 29 mai, La Ronde offre un rabais aux spectateurs du Festival sur les Passe-partout adulte et jeunesse, la Passe-express et la Passe. Il suffit de présenter le talon de votre billet du Festival à l'entrée de La Ronde.

au centre Passe-partout.

TELE METROPOLE INC.

CKAC 97.3

Simpsons McDonald's

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU SPECTACLE POUR ENFANTS RABAIS DE \$3.00 PAR PERSONNE, PAR SPECTACLE

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU SPECTACLE POUR ENFANTS RABAIS DE \$3.00 PAR PERSONNE, PAR SPECTACLE

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU SPECTACLE POUR ENFANTS RABAIS DE \$3.00 PAR PERSONNE, PAR SPECTACLE

TELE METROPOLE INC. CKAC 97.3 Simpsons

TELE METROPOLE INC. CKAC 97.3 Simpsons

TELE METROPOLE INC. CKAC 97.3 Simpsons

VARIÉTÉS

Ella Fitzgerald au Festival de jazz de Montréal

C'est l'une des plus belles voix du jazz, Ella Fitzgerald, qui sera le clou du prochain Festival international de jazz de Montréal, qui, cette année, veut rendre hommage aux plus grandes chanteuses de jazz. Sarah Vaughan inaugurerait en effet cette quatrième édition du festival, qui présentera 200 spectacles auxquels participent 400 musiciens qui se produiront sur l'une des 10 scènes réservées pour l'événement, où plus de 100 000 spectateurs sont attendus, rue Saint-Denis, du 1er au 10 juillet.

Le pianiste japonais Tiger Okoshi, le trio québécois Uzeb qui en sera à sa troisième présence au festival et qui sera accompagné du saxophoniste Michael Brecker, le groupe Lounge Lizards réputé pour son originalité, deux big band, le Widespread Orchestra et le Carla Bley Band, le quintette polonais String Connection et le duo formé du violoniste Didier Lockwood et du guitariste Christian Escoude.

Quant au concours de jazz Yamaha, baptisé cette année du nom de son commanditaire, il nous permettra de découvrir un plus large éventail du nouveau jazz québécois avec les groupes: Mélosphère, Orange de Québec, Derome-Simard autrefois du groupe Nébou, Beaugrand de Montréal, Mirage de l'Outaouais et Quartz de Montréal. Le lauréat du concours fera la première partie du spectacle de clôture de Ella Fitzgerald. Le pianiste Oliver Jones et le contrebassiste Charlie Biddle assumeront pour leur part l'ouverture du spectacle de Sarah Vaughan.

Une douzaine de concerts gratuits seront par ailleurs présentés sur une scène extérieure et aux terrasses. De plus, dans le cadre de «Jazz sur le vif», présenté par Radio-Canada au Grand Café, on retrouvera encore des groupes québécois: le quartette de Jean Beaudet et Robert Leriche, le trio de Geoff Lapp, le trio de Richard Parris, la chanteuse Karen Young accompagnée par Michel Donato, le quartette de Jerry Tachoir, le quintette de Guy Nadon, le trio de Jacques Labelle et le trio de Lorraine Desmarais.

Pour compléter le tout, on présentera à la Cinémathèque une vingtaine de films où figureront les plus grands noms de l'histoire du jazz. Les projections auront lieu à compter de 16 h 00 et quelques films inédits seront présentés, dont Art Pepper: notes from a survivor en première canadienne, ce document de Don McLynn ayant été terminé peu de temps avant la mort, l'an dernier, du réputé saxophoniste.

Organisme à but non lucratif, le Festival international de jazz de Montréal doit compter sur le concours de commanditaires, organismes et gouvernements pour réaliser ce tour de force de nous offrir plus à chaque année, l'organisation du festival pour cet été ayant dû compter sur un budget de \$1,5 millions pour offrir aux Montréalais un événement de classe.

Notons finalement que les séries de billets, d'abord proposés aux membres du FJM de l'an dernier seront disponibles au guichet ticketron du Spectrum (318 Sainte-Catherine ouest, 861-3628) à compter de la fin de semaine, les billets individuels devant n'être mis en vente qu'à compter du 1er juin dans tous les comptoirs ticketron.)



DENIS LAVOIE

Les autres vedettes inscrites au programme des «grands concerts», présentés au théâtre Saint-Denis tous les soirs à 19 h 00 seront: Pat Metheny qui en sera à sa troisième participation à l'événement, le V.S.O. P.I.I. quintet (Herbie Hancock, Tony Williams, Ron Carter, Wynton Marsalis et Bradford Marsalis), Ray Charles qui était la vedette du premier festival, Oscar Peterson le réputé pianiste originaire de Montréal, Miles Davis qui était la vedette du festival de l'an dernier et Stan Getz. Le jazz local occupera par ailleurs une place importante, les premières parties des «Grands concerts» étant assurées par des groupes de chez-nous.

Parmi les innovations apportées cette année par les organisateurs du festival, André Ménard, Alain Simard et Marie-Jeanne Préfontaine, notons la présentation d'une série de spectacles «Jazz dans la nuit», au cinéma Saint-Denis. Seront au programme: l'organiste Jimmy Smith, le Modern jazz quartet, le Cubain Paquito D'Riviera, le vibraphoniste Steps Ahead, le groupe Sphere qui rendra hommage à Thelonius Monk, Air un trio avant-gardiste, le saxophoniste Chico Freeman et le World saxophone quartet.

Autre innovation au festival qui présentera des artistes du Brésil, de l'Angleterre, de France, de Belgique, de Pologne, des États-Unis et du Canada, la présentation de spectacles de blues, de salsa et de reggae au Spectrum. Tous ses spectacles seront diffusés ultérieurement à Radio-Québec, sauf le spectacle de Diane Tell qui sera présentée par la télévision payante Premier Choix.

Cette série de spectacles, intitulée «Contrastes», nous permettra de voir le groupe anglo-jamaïcain UB-40, les bluesmen John Hammond et Albert King, le percussionniste et maître de la salsa Tito Puente, le trom-

C CHANNEL CONTINUE

La SODICC veut investir \$2,5 millions dans TVEC

(PC) — La Société de développement des industries culturelles et des communications (SODICC) demandera au conseil des ministres, d'ici deux semaines, l'autorisation d'investir \$2,5 millions dans la chaîne de télévision payante TVEC (Télévision de l'Est du Canada).

Le directeur général de cette entreprise d'Etat québécoise, Guy Morin, a précisé hier que la récente décision de Radio-Télévision Luxembourg de participer au capital de TVEC à raison de \$1 million avait grandement contribué à «débloquer le dossier».

La somme investie par la SODICC devrait représenter environ 35 p. cent du capital de TVEC, dont l'actionnaire principal — mais non majoritaire — demeure Cogeco, une société privée qui contrôle entre autres les stations de télévision CKTM-13 Trois-Rivières et CKSH-9 Sherbrooke, ain-

si que l'entreprise de câble La Belle Vision.

On apprend par ailleurs que le C Channel, le réseau de télévision payante consacré aux arts, a recueilli suffisamment de nouveaux abonnés et de fonds pour poursuivre ses activités.

Son président, Edgar Cowan, a précisé, à l'occasion de la réunion annuelle des membres de l'Association canadienne de la télévision par câble, que l'entreprise avait réussi à se procurer le temps nécessaire pour préserver l'intégrité du réseau et mettre la dernière main à son financement à long terme.

M. Cowan a révélé que le «survathon» de 80 heures qui a pris fin lundi matin avait apporté au réseau plus de 4 000 nouveaux abonnés.

«Notre objectif premier était de transformer quelque chose de négatif en quelque chose de positif, et je crois que nous avons réussi», a-t-il conclu.

CHOIX D'ÉMISSIONS

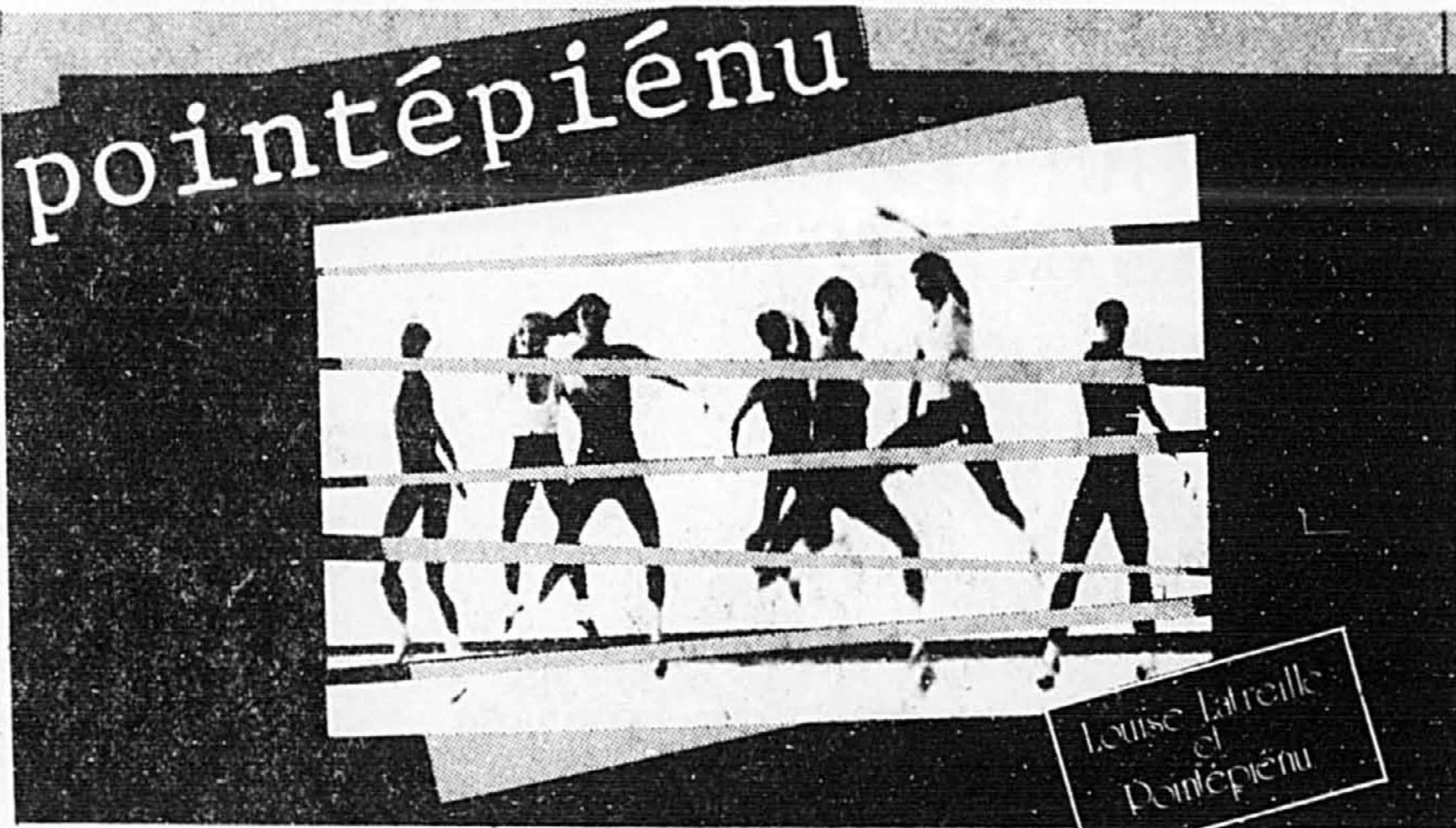
19:00 (7) — Pierre Nadeau rencontre Le père oblat André Steinman qui a passé 40 ans chez les Inuit. En reprise.

20:00 (3) (8) — E.T. and Friends: Magical Movie Visitors Une émission où l'on tracera l'évolution des films de science-fiction et où on rencontrera des personnes qui jurent

avoir rencontré des extra-terrestres. C'est une reprise.

20:30 (1) — Les rendez-vous du mercredi Début d'une série de trois documents produits par la compagnie britannique Thames Television sur l'histoire de la Palestine.

00:00 (2) «The Bicycle Thief» Le chef-d'oeuvre du néo-réalisme italien, réalisé par Vittorio de Sica.



3 soirées: 19, 20, 21 mai à 20h30 1 matinée (pour enfants): 21 mai à 15h Théâtre Marie Gérin-Lajoie (U.Q.A.M.) 1455 St-Denis (métro Berri) Adultes \$8.50 • Étudiants - Enfants \$6.50 Adultes acc. d'un enfant \$6.50 • Enfants \$4.00

Concert au bénéfice des Jeunesses musicales du Canada CHOPIN CHOPIN Pianistes: Ronald Turini, Jacinthe Couture, Michel Franck MERCREDI 25 MAI 20 H Billets: 30 \$ étudiants et âge d'or 15 \$ au balcon seulement sur présentation de la carte. Renseignements: 845-4108

l'événement majeur de l'année mondiale des communications 2° SALON DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE Jusqu'au 22 mai LA SCIENCE EN SPECTACLE! Ouvert à tous les jours de 10 h à 22 h Une production de la Société scientifique Technica JEUDI À 20 HEURES: Conférence de Hubert Reeves «L'Histoire de l'Univers»

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE CINÉMAS UNIS ALIEN PALACE 1 Flashdance AVENUE LOEWS 1 The Outsiders NIGHT SHIFT MONSIGNOR MAD MAX LOCAL HERO FAIRVIEW 1 LONE WOLF McQUADE 48 HRS

Vente de sièges du printemps Voyez un film et économisez! DERNIÈRE SEMAINE du LUNDI au JEUDI EXCEPTÉ P.V.-MARIE 1, NIGHTHAWKS OFFICIER ET GENTLEMAN Le film le plus drôle de l'été dernier rend l'affiche en rappel Chez PORKY LE POLICIER DU BRONX. CHATEAU 2 GREENFIELD PARK 2 LAVAL 1 VERSAILLES 3 L'ÉTOILE DU NORD LaCité 1 Molière LES UNS LES AUTRES STALLONE LE DEVASTATEUR VERSAILLES 1 BÉTRAYAL PLACE VILLE-MARIE 48 HRS

'PRIX SPÉCIAUX' du printemps ADULTES... MATINÉE SOIRÉE... CHATEAU 1 GREENFIELD PARK 1 LAVAL 5 VERSAILLES 2 JEUNESSE, AVENTURES ET MUSIQUE. Prête à Mes Parents LE PARISIEN 1 LAVAL 2 GREENFIELD PARK 3 TIR-GROUPE LE PARISIEN 4 LAVAL 4 ANNY DUPÉREY BERNARD GIRAudeau MEURTRES à domicile CLAUDE BRASSEUR JACQUES DUTRONC L'OMBRE ROUGE ELYSÉE 1 «Nataxia Kinski est réellement quelque chose à voir...» YORK MAX DUGAN RETURNS

1,000 DISQUES NEUFS LE VA-ET-VIENT 765 MONT-ROYAL EST 521-3375 5,000 DISQUES USAGÉS

COURS ART DRAMATIQUE Jean-Marie da Silva vous invite à travailler l'expression corporelle, l'expression verbale. Ateliers pour adultes et enfants Rens.: 843-7949

Si votre cave est pleine d'objets dont vous ne vous servez plus... Les annonces classées 285-7111

théâtre du rideau vert LA RÉPÉTITION OU L'AMOUR PUNI de JEAN ANOUILH Mise en scène: FRANÇOIS CARTIER FRANÇOISE FAUCHER - FRANÇOIS CARTIER DIANE LAVALLÉE - GÉRARD POIRIER MICHÈLE MAGNY - GUY HOFFMANN BERNARD MENEY

WOMAN IN LOVE LAURIE DOMINIQUE VANESSA DEL RIO

FANTASY C. LE BEVER 517 PAVIL. 444 1932 CINE 539 1317 ST-CATHERINE W 843 2000 PICCANILLY

MUSIQUE

ITZHAK PERLMAN

Un violoniste à petites pièces

ITZHAK PERLMAN, violoniste. Au piano: Samuel Sanders. Lundi soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Présentation: Orchestre Symphonique de Montréal, série « En récital ».

Programme:
Sonate no 3, en mi majeur, BWV 1016... J.S. Bach
Sonate en la majeur... Franck
Caprices pour violon seul (1980)... Earl Kim
Romanické kusy (« Pièces romantiques »)... B.150 (op.75)... Dvorak
Variations sur un thème de Torelli... Tartini, arr. Kreisler
Malaguena et Zapateado... Sarasate

temps à perdre à gratter le Zapateado du père Sarasate. Perlman joue Zapateado avec une virtuosité folle et une incroyable variété d'effets sonores: la pièce ne requiert que cela.

CLAUDE GINGRAS

Chacun son talent. Ce programme de Perlman montre, comme jamais encore, les capacités et les limites de celui-ci. Les trilles, dans le Bach (ceux qui sont écrits et ceux qu'il ajoute, car on lui a dit qu'il y avait une « tradition » à cet égard), sont exécutés avec une absolue netteté, j'en conviens. Mais le reste est plat. Le violoniste se permet même de manquer de justesse ici et là et de « savonner » sur la corde de sol.

Le Franck est l'un des sommets de la littérature violon-piano. On ne s'en douterait pas,

par cette lecture appliquée, sans style, avec des portamentos annonçant déjà Sarasate — une lecture comme on entendra sans doute à satiété lors du prochain Concours de violon.

Le public de M. Perlman, qui l'a vu à la télévision ou à la son sujet dans les magazines qui font du « human interest », remplit la salle jusque sur le plateau et applaudit après le deuxième mouvement du Franck, croyant que c'est fini, parce que ce mouvement se termine vite et fort. Pour sa part, M. Sanders pianote comme une vieille maîtresse d'école, sans la moindre notion de ce qu'est une sonate à deux instruments. Mais M. Perlman est certainement très satisfait d'un tel joueur de piano qui, jamais, ne lui porte ombre... Heifetz faisait la même chose, autrefois.

Le récital commence, en fait, après l'entracte. M. Perlman fait quelques pitièreries et joue d'abord des Caprices pour violon seul, aussi difficiles que vides, écrits pour lui par un « chum » du nom d'Earl Kim. L'attention portée aux petites pièces de Dvorak montre, chez celui qui les a choisies et qui les joue avec un telle affection, à la fois une ignorance considérable du répertoire violonistique important et un goût prononcé pour la musique.

Le Tartini-Kreisler et les Sarasate sont ajoutés au programme imprimé et leur présentation (M. Perlman ne parle qu'en anglais) est accompagnée d'autres pitièreries. M. Perlman apporte à ces oeuvres tout le panache requis, M. Sanders y excelle également. Ovationné, le violoniste retourne en coulisses, revient, disparaît de nouveau, revient encore, toujours porté sur ses béquilles, pendant que son accompagnateur transporte le violon d'une main et l'archet de l'autre.

OSM

Triomphale fin de saison

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Solistes: James McCracken, ténor, Jessye Norman, soprano, et Louis Quilico, baryton. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts; reprise ce soir. Dans le cadre des « Concerts Gala ».

Programme:
Le Corsaire, ouverture de concert, op.21... Berlioz
Deuxième acte de l'opéra Samson et Dalila (en version de concert)... Saint-Saëns.
Solistes: James McCracken (Samson), Jessye Norman (Dalila) et Louis Quilico (le Grand-prêtre de Dagon)
Le Sacre du printemps (1913)... Stravinsky.

CLAUDE GINGRAS

J'ai présenté en détail, hier, ce programme final de la 49e saison de l'OSM, programme qui sera repris tel quel samedi soir à New York. Sa réalisation hier soir était en tous points à la hauteur de nos espérances. Le très grand sérieux avec lequel ce programme a été préparé devrait assurer à tous les participants le même triomphe ce soir et à New York samedi.

À la très sérieuse préparation dont je viens de parler se greffe, chez Dutoit et chez ses quelque cent musiciens, l'enthousiasme communicatif des très grands soirs. Je n'ai jamais vu Dutoit dans une telle forme. Et je n'ai jamais vu l'orchestre répondre au chef avec une telle ardeur et une telle précision réunies, dès le début d'un concert. Ce qui nous vaut une exécution absolument flamboyante, et en même temps raffinée de détails et d'accents, de l'ouverture de Berlioz Le Corsaire

(que le bulletin paroissial de l'OSM appelle erronément « Ouverture du Corsaire »). Il est très rare aussi qu'on entende des bravos répétés dès la première sélection.

Louis Quilico, Jessye Norman (dans un costume que je ne saurais décrire) et James McCracken, énormes chanteurs, vocalement et autrement, font ensuite leur entrée, dans cet ordre, suivis de Dutoit, pour le deuxième acte de Samson et Dalila. Une petite mise en scène, en partie planifiée (certains passages sont chantés assis), en partie improvisée sur place, ajoute un certain élément théâtral à cette version de concert. Les trois chanteurs étaient hier soir dans une forme vocale resplendissante. La voix humaine étant ce qu'elle est, souhitions qu'ils le soient autant ce soir et samedi soir. Dramatiquement, les trois apportent à leurs rôles le maximum de conviction. On peut cependant émettre certaines réserves sur Quilico, qui n'a pas beaucoup de style et coupe les fins de phrase, regretter aussi que Jessye Norman n'ait pas daigné mémoriser son texte (ce qu'ont fait ses deux collègues). C'est donc avec un livre ouvert dans les mains que notre Dalila poursuit ses dialogues passionnés avec Samson... Mais c'est là ma seule réserve. Vocalement, nous avons là la Jessye Norman des très grands soirs, projetant sans effort une voix puissante, somptueuse et presque toujours très juste, d'un

bout à l'autre de sa tessiture (cela va d'un la bémol sous la portée à un si bémol au-dessus). Sa prononciation française est généralement fort acceptable.

James McCracken est peut-être la surprise de la soirée. Le chanteur a montré hier soir une force et même une beauté vocales, une application à bien prononcer le français, un sens dramatique, une dignité aussi, qu'on ne lui connaissait pas et que pourraient lui envier certains ténors plus jeunes — et plus célèbres.

L'orchestre ne se contente pas d'accompagner les chanteurs presque à la perfection (y compris les rubatos de la chanteuse): inspiré par Dutoit, il crée autour du trio vocal une atmosphère de tension ou de tendresse à laquelle la salle comble vibre autant que les chanteurs.

Après l'entracte, Dutoit, sans partition (comme dans le Berlioz), reprend Le Sacre du printemps qu'il avait dirigé une première fois ici en 1978. Du Sacre, Dutoit accentue le mystère plutôt que la sauvagerie. L'oeuvre, en effet, se prête à plusieurs interprétations. Si le Sacre de Dutoit a quelque chose d'un peu froid, en revanche on y admire, et ce à chaque instant, la plus grande précision de jeu individuel et collectif, un parfait équilibre des masses, une absolue transparence orchestrale et une prodigieuse beauté de son. Une révélation attend les Newyorkais samedi soir!

Montreal Transport Limité

ça

Réervations 12h à 18h
845-5484

PROLONGATION, 18 AU 22 MAI

aux Fournitures Électriques, 97 est, rue Ste-Catherine, 21h00
8.00\$ billets en vente à l'EXIT 4282 St-Denis, 843-6838
et à ZONE LIBRE, 325 est, rue Ste-Catherine, 844-0756

Pour vous abonner à la presse 285-6911

Les Cinémas et Ciné-Parcs Odéon

Les moins de 14 ans admis gratuitement dans les ciné-parcs!

L'EMPRISE 14 ANS
Berri 4 288-2115 135 410 645 910
aussi aux ciné-parcs Boucherville 1 Laval 2
655-5515 622-5555

Meryl Streep
Oscar Meilleure actrice de l'année
dans **LE CHOIX DE SOPHIE** 14 ANS
Berri 3 Cartier-Laval Longueuil 2
288-2115 563-4124 679-7451
Berri 1350 340 830 920 Car Long 800
aussi en v.o. anglaise Décarie 341-3192

Dustin Hoffman dans
TOOTSIE 14 ANS
2e film aux ciné-parcs
Champlain 1 Jean-Talon Brassard 1
524-1685 725-7000 485-5906
aussi aux ciné-parcs Cadogan 1 Laval 1
655-0692 622-5555
aussi en v.o. anglaise
Cité des Neiges 735-5527 Bonaventure 841-2725

PARASITE 14 ANS
(3 dimensions)
Brassard 3 465-5906 420 800 940

LE VERDICT POUR TOUS
2e film au Laval
Berri 5 288-2115 Odéon 2 Laval 687-5207
Berri 140 425 710 950

Gagnant de 8 oscars
dont le meilleur film de l'année
GANDHI (version française)
version Dolby stéréo au Cinéma
Criméazie 388-4210 Brassard 2 465-5906
800

aussi en v.o. anglaise
Cité des Neiges 735-5527 Bonaventure 841-2725

Gagnant de 4 oscars
ET L'EXTRA-TERRESTRE POUR TOUS
Champlain 2 524-1685 710 920

Gérard Depardieu Miou-Miou Patrick Dewaere
dans **LES VALSEUSES** 18 ANS
Dauphin 2 721-6060 700 920

Gérard Depardieu
LE RETOUR DE MARTIN GUERRE POUR TOUS
Berri 2 288-2115 1210 230 455 715 940

Un film de FRANCO ZEFFIRELLI
GIUSEPPE VERDI'S La Traviata POUR TOUS
Version originale italienne
(Version DVD) (sous-titres en français)
705 925 (sous-titres anglais)

LE DAUPHIN 1 PLAZA ALENIS NINON 1
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060 NIVEAU DU MÉTRO ATWATER 735-4746

Un film de GILLES CARLE
CAROLE LAURE NICK MANCUSO POUR TOUS

Maria Chapdelaine POUR TOUS
Berri 1245 250 500 715 930
St-Denis-St-Catherine 388-2115 Laval Long 705 915
St-Denis-St-Catherine 388-2115 2e film aux ciné-parcs Berri et ciné-parcs
PLACE LONGUEUIL 1 ODEON 1-LAVAL
PLACE LONGUEUIL 479-7451 CENTRE 3000-BOL. ST-MARTIN 687-3307

VERDUN 1 CINE-PARC LAVAL-3
381 WILKINGTON 748 2097 AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 14) 835-5555

CINE-PARC BOUCHERVILLE-2 aussi dans
TRANSCANADIENNE (SORTIE 15) 655-5515 plusieurs autres

CINE-PARC CHATEAUGUAY 2 salles de
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 891-1310 841-0619

LA GALAXIE DE LA TERREUR 14 ANS
... EDWARD ALBERT- ERIN MORAN

MERCIER VILLERAY
STE-CATHERINE-PELIX 355-6224 ST-DENIS-JARRY 388-5577

CINE-PARC ODEON 2 CINE-PARC LAVAL-4
TRANSCANADIENNE (SORTIE 15) 655-5515 plusieurs autres
555-0692-355-0697 (SORTIE 14) 422-5555

CINE-PARC CHATEAUGUAY 1
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 891-1310 841-0619

ROY SCHEIDER BLUE THUNDER 14 ANS
ADULTES \$3.50 70MM (DOLBY STEREO) RASTA
ETUDIANTS 14-17 ANS \$4.50 PLACE DU CANADA Place 710 920
AGÉ D'OR \$2.00 VIA CHATEAU CHAMPLAIN 831-4355 2e film au ciné-parc

CINE-PARC CHATEAUGUAY 3

DAN AYKROYD DOCTOR DETROIT 14 ANS
ALPHA 730 930
OACRE 700 920


PLAZA ALENIS NINON 2 SQUARE DECARIE 1
NIVEAU DU MÉTRO ATWATER 735-4746 DECARIE 500 DE KANTALON 341-3192

LA NOUVELLE ADIDAS BOSTON

à la boutique **Podium**

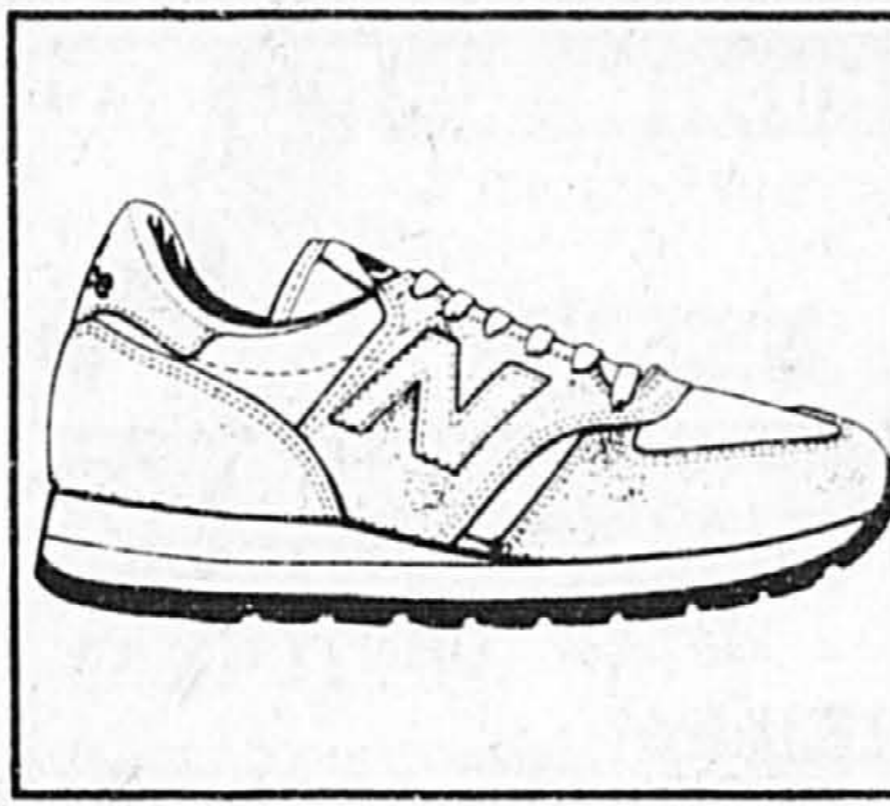
vous gagnez la course!

29\$



adidas

Boston, c'est le nom de la nouvelle chaussure d'entraînement Adidas, un de nos modèles les plus confortables encore jamais conçus — et à un prix raisonnable. La Boston se caractérise par une toute nouvelle semelle intérieure recouverte en tissu-éponge, doublée tricot au talon, avec ample matelassage et semelle intercalaire extra douce et flexible pour une excellente absorption des chocs et un meilleur confort. Hommes 6 à 12, 13. 3264119



B 59\$

NEW BALANCE

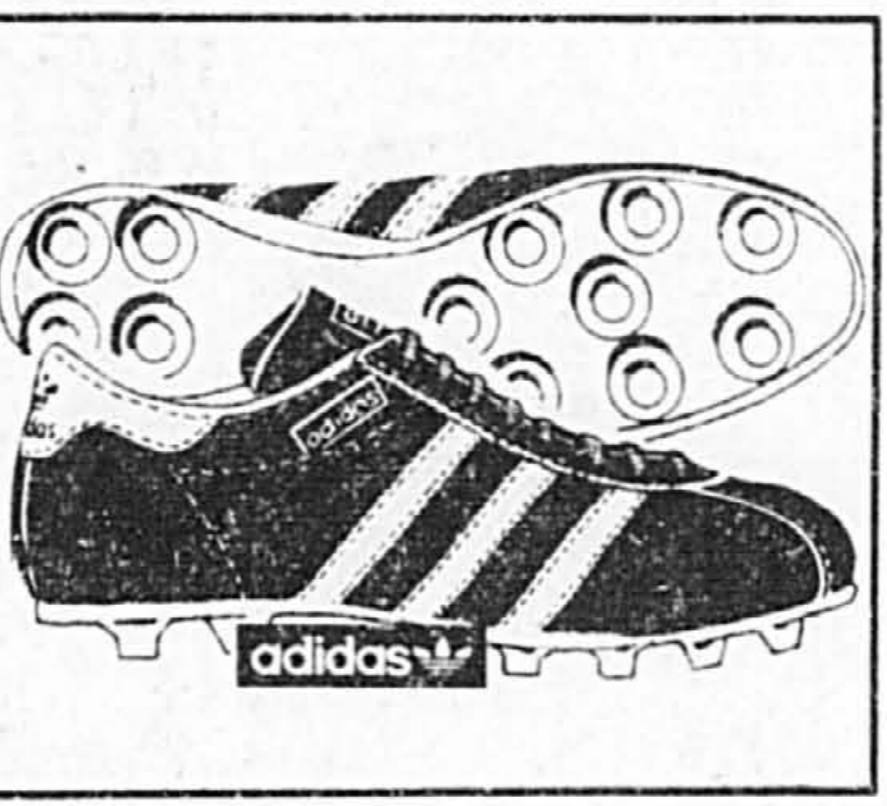
pour coureurs intermédiaires et experts. Nylon oxford 200 deniers. Coussins "Lunaris" amovibles. Hommes: 6-12 Femmes: 4-10



22\$

ADIDAS "ROM"

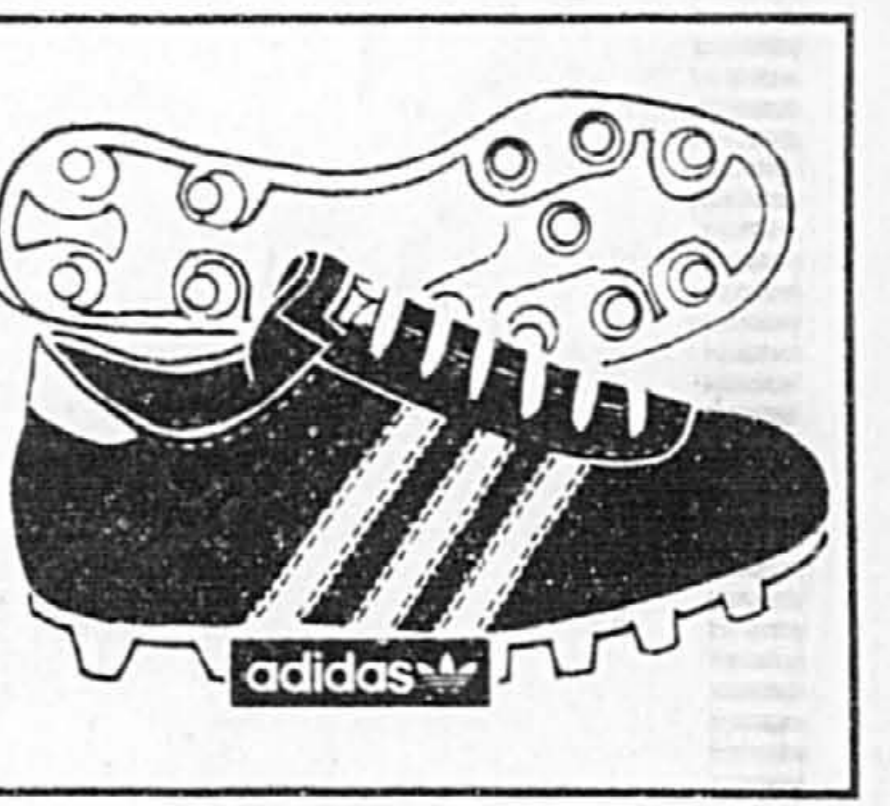
Chaussure de qualité fabriquée au Canada. Empeigne en cuir pleine fleur. Semelle de caoutchouc. 6-12 + 1/2 (hommes).



25\$

ADIDAS ARGENTINA

Chaussure de soccer. Tige en vachette solide. Hommes: 6-12



19\$

ADIDAS STRIKER

Chaussure d'enfant pour le soccer, tige et empeigne en vachette dédoublée. 12-13, 1-5 1/2.



25\$

SUGI

SUGI 3000

Soulier de loisir "Astro-Turf" en mèche de nylon. 6-12



Fibrose kystique

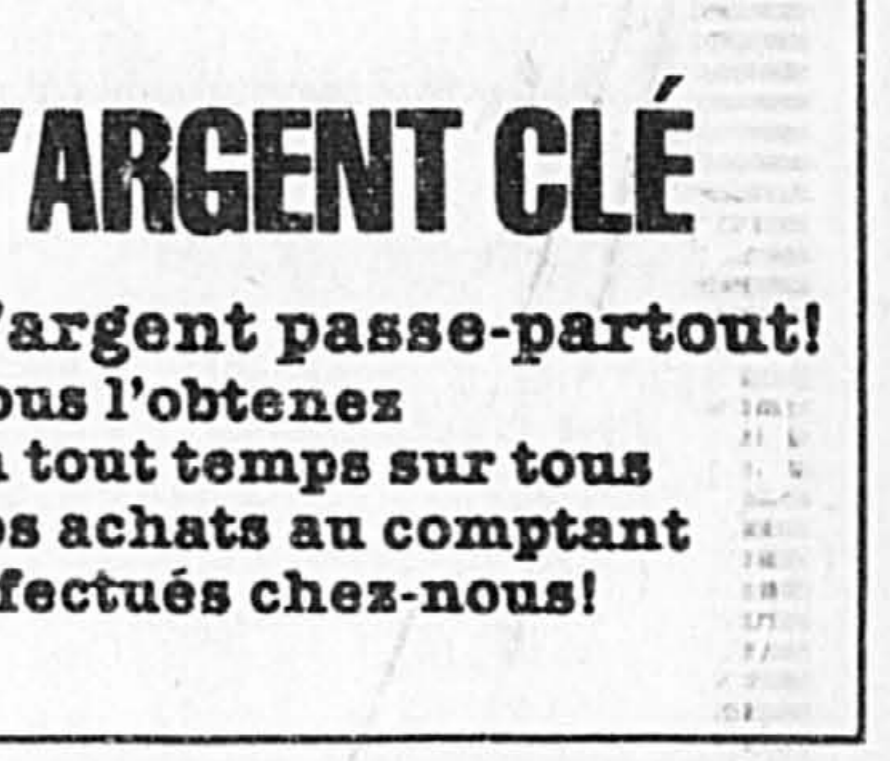
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA FIBROSE KYSTIQUE INC.

Soyez généreux!

Participez au financement de la recherche médicale



PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ DU 18 AU 21 MAI 1983



L'ARGENT CLÉ

L'argent passe-partout! Vous l'obtenez en tout temps sur tous vos achats au comptant effectués chez-nous!

AUTEUIL 5520, boul. des Laurentides 622-2410	LACHINE 650, Notre-Dame 637-3767	MASCOUCHE 1087, rue Masson 474-2172	SOREL 300, rue du Collège 743-8455	SAINT-JEAN 532, boul. du Séminaire 658-4261	VALLEYFIELD 61, Alexandre 373-7040
BOUCHERVILLE 280, rue St-Louis 655-6622	L'ANNONCIATION 109, rue Principale 275-3332	PIERREFONDS 15650, boul. Pierrefonds 626-9930	STE-AGATHE-DES-MONTS 74, rue Saint-Vincent 326-3480	SAINTE-JULIE 800, montée Sainte-Julie 649-1581	VERDUN 3901, rue Wellington 766-2900
CHATEAUGUAY 161, boul. St-Jean-Baptiste 691-2284	LONGUEUIL 795, Sainte-Hélène 674-4555	PINCOURT 101, boul. Cardinal-Léger 453-2391	STE-ANNE-DE-BELLEVUE 90, rue Sainte-Anne 457-2410	SAINTE-LAURENT 1480, de l'Eglise 748-7741	VILLE EMARD 1836, de l'Eglise 766-8012
FABREVILLE 3155B 625-9610	MARIEVILLE 2010, rue Dupont 658-2111	ROSEMÈRE 401, boul. Labelle 621-0570	ST-EUSTACHE 29, rue Saint-Eustache 473-8887	ST-MICHEL, CÔTE NAPIERVILLE 831, rue Principale 454-3939	VILLE MONT-ROYAL 1254, rue Beaumont 340-3333
KIRKLAND 2977, boul. St-Charles 697-9747			SAINT-HYACINTHE 850, rue Des Cascades 774-7805	ST-MICHEL-DES-SAINTS 501, rue Brassard 833-6313	VILLE ST-PIERRE 170, rue Saint-Jacques 364-5661

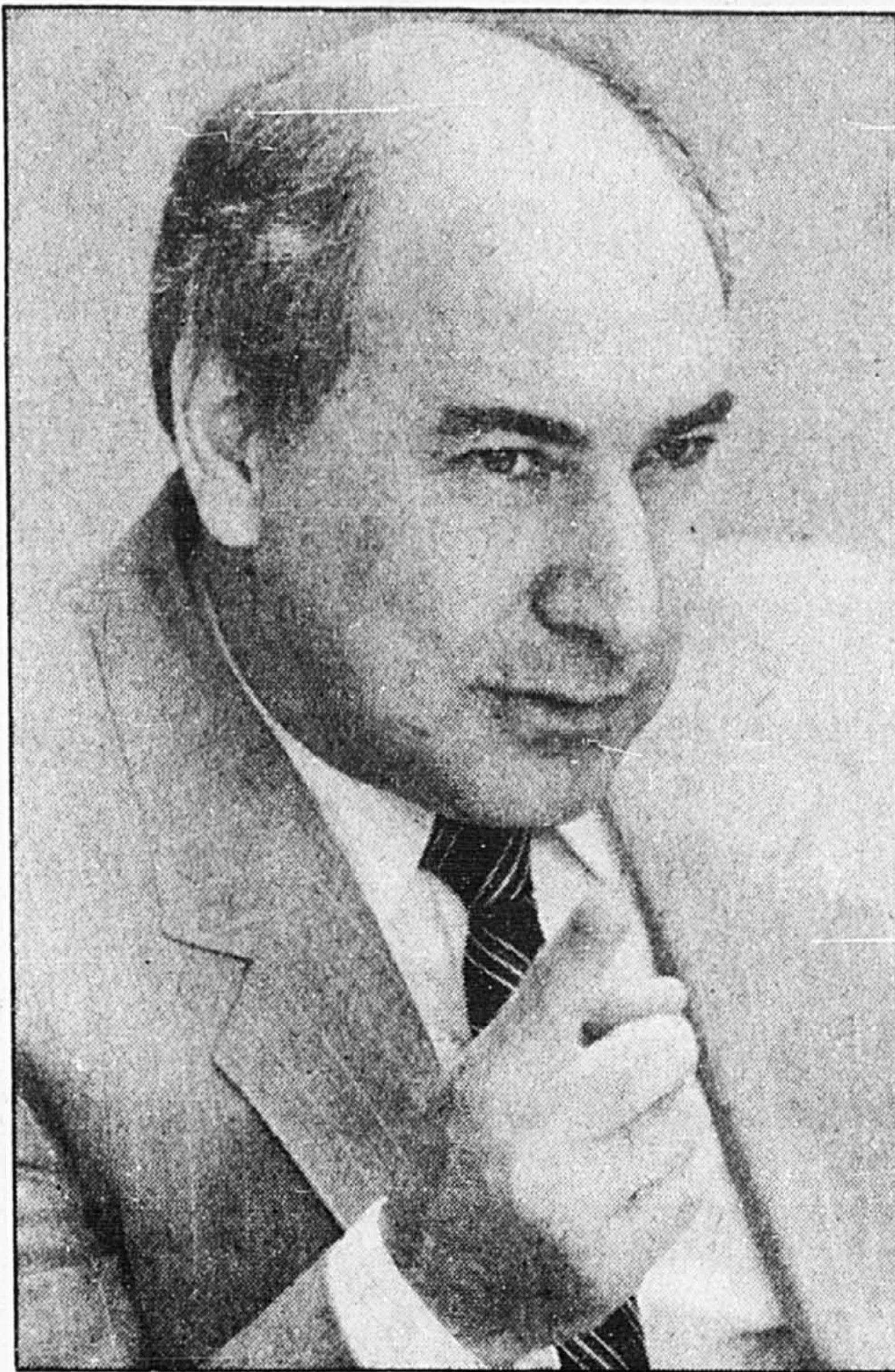
SELON LE NOUVEAU VICE-PRÉSIDENT FRANKLIN DELANEY

Radio-Canada vit une « crise de confiance »

C'est parce qu'il a été consterné de voir à quel point les Canadiens ont une piètre opinion de la Société Radio-Canada que Franklin Delaney, l'actuel premier vice-président de la CBC, a accepté de se joindre à l'équipe mise sur pied par Pierre Juneau, le nou-

est devenu depuis peu le bras droit. Le premier vice-président de Radio-Canada est un madelinot de 42 ans qui, malgré ses origines irlandaises, se définit comme Canadien de langue maternelle française. C'est la fidélité indéfectible de son père à la religion catholique qui expli-

sance de Pierre Juneau qui occupe le poste de vice-président du BGR. Moins d'un an plus tard, en 1968, le CRTC est créé et sa juridiction est étendue. Pierre Juneau en sera le premier président et Franklin Delaney le premier secrétaire. C'est à cette époque que sont élaborées les grandes politiques dans les domaines de la télévision, de la radio et du câble. C'est aussi au cours de cette même période que sont édictées les règles relatives à la propriété indigène des stations de radio et de télévision et au contenu canadien. En 1971, Franklin Delaney démissionne du CRTC pour se porter acquéreur de deux petites stations de radio (CJLM-Joliette et CJSO-Sorel) qui appartiennent à la famille Simard de Sorel. L'année suivante, il achète la station CHR de Drummondville. C'est le début de l'aventure du groupe Inter-Cité qui obtiendra, on s'en rappelle, le permis l'autorisant à opérer une troisième chaîne de télévision de langue française au Québec. Plusieurs obstacles d'ordre économique empêcheront la réalisation de ce projet.



La nouvelle politique que le cabinet sera prochainement appelé à ratifier sera déterminante pour l'avenir de Radio-Canada, estime Franklin Delaney. Photo Pierre McCann LA PRESSE

Son expérience et sa connaissance des dossiers touchant les communications canadiennes le conduiront de nouveau à Ottawa quelques années plus tard où, à l'invitation du sous-ministre des Communications, Pierre Juneau, il fera partie de l'équipe de travail chargée de définir la nouvelle politique nationale des communications. Nommé président de la Société Radio-Canada, Franklin Delaney a forcé le réseau américain CBS se classe au premier rang des grands réseaux américains de télévision. Au Québec, la situation est nettement meilleure: la part du marché de la SRC est en effet deux fois plus importante que dans le reste du pays avec 44 p. cent. Il n'est donc pas étonnant que cette « crise de confiance » soit plus évidente et plus forte au Canada anglais.

Crise de confiance
Ayant consacré les trois derniers mois à la préparation d'un plan quinquennal sur la politique de radiodiffusion de la Société Radio-Canada, Franklin Delaney a forcé le réseau américain CBS se classe au premier rang des grands réseaux américains de télévision. Au Québec, la situation est nettement meilleure: la part du marché de la SRC est en effet deux fois plus importante que dans le reste du pays avec 44 p. cent. Il n'est donc pas étonnant que cette « crise de confiance » soit plus évidente et plus forte au Canada anglais.

à toutes fins utiles, en situation de monopole. Cela se vérifie d'ailleurs très facilement en dehors du Québec où, en raison de l'avalanche de nouveaux signaux disponibles (américains et canadiens), la télévision d'Etat n'occupe plus que 22 p. cent du marché. Au Canada, ces données peuvent paraître alarmantes; aux Etats-Unis elles ne le sont pas car avec une proportion identique du marché, le réseau américain CBS se classe au premier rang des grands réseaux américains de télévision. Au Québec, la situation est nettement meilleure: la part du marché de la SRC est en effet deux fois plus importante que dans le reste du pays avec 44 p. cent. Il n'est donc pas étonnant que cette « crise de confiance » soit plus évidente et plus forte au Canada anglais.

vois oeil, permettront à très court terme de réaliser des économies de \$20 millions.

M. Delaney explique que cette somme sera atteinte en diminuant les effectifs actuels (environ 12,000 employés) de quelque 500 postes, diminution que l'on obtiendra par des retraites anticipées et par attrition. Mais il n'y a pas que dans le personnel qu'on fera des coupures, prévient M. Delaney. Avec un budget annuel de \$965,6 millions pour l'année 1983-84, la Société Radio-Canada est loin de constituer une « bincerie ».

La nouvelle direction n'est pas sans ignorer non plus qu'il devient de plus en plus difficile de « vendre » au Parlement fédéral les déficits annuels considérables qu'elle accuse chaque année. Entre 1978 et 1982, par exemple, le gouvernement d'Ottawa a versé plus de \$2 milliards à la SRC pour éponger ses déficits. Aussi, faudra-t-il s'attendre, de l'aveu même de M. Delaney, à ce qu'on coupe dans le gras. Mais où va-t-on couper? « A tous les niveaux », de répondre spontanément le vice-président qui ajoute, sibyllin: « Désormais, il va falloir apprendre à faire les choses différemment à Radio-Canada ».

Changements à venir

Donc, s'il faut en croire M. Delaney, la Société Radio-Canada va changer au cours des prochaines années. Ce sera, dit-il, une entreprise beaucoup plus diversifiée au plan de ses services et plus profondément ancrée dans son milieu qu'elle ne l'est aujourd'hui. Les nouveaux services qu'elle va mettre sur pied d'ici les cinq prochaines années, vraisemblablement via le câble, (on songe, par exemple, à un canal d'information, un canal de sports et un autre consacré aux émissions pour enfants) vont lui permettre de retrouver son prestige d'autan tout en l'aidant à rentabiliser des services qui sont actuellement sous-utilisés.

Les objectifs
Les objectifs de la réorganisation actuelle sont très simples, explique le premier vice-président. Essentiellement, dit-il, il s'agit d'une décentralisation des fonctions de radio et de télévision à Montréal, et d'une centralisation des services de soutien tels les ressources humaines et les finances à Ottawa. Ces changements administratifs, que certains « nostalgiques » voient d'un fort mau-

DANIEL MARSOLAIS



veau président de la télévision nationale.

C'est ce qu'il a déclaré au cours d'une entrevue qu'il a accordée cette semaine à LA PRESSE, interview qui, dans le contexte de la nouvelle politique canadienne des communications mise de l'avant par le ministre des Communications, Francis Fox, a évidemment porté en grande partie sur l'avenir de la Société Radio-Canada.

Mais voyons d'abord qui est ce Franklin Delaney dont le chemin a croisé à plusieurs reprises celui de son « premier employeur », Pierre Juneau, dont il

que qu'il soit devenu, comme bien d'autres du reste, un Irlandais... francophone. De fait, il n'a appris l'anglais que vers l'âge de 20 ans.

Il rencontre Juneau

Après ses études de droit à l'Université d'Ottawa, c'est au Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, l'ancêtre de l'actuel Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), qu'on le retrouve en 1967 où il vient d'obtenir un premier emploi d'agent administratif. C'est à ce moment qu'il fait la connais-

ÉCONOMISEZ SUR CES PRODUITS DE QUALITÉ

TREMCO

CHEZ VOS MARCHANDS



SOYEZ GÉNÉREUX



3⁶⁶

APPRÊT OXYDE ROUGE

Utilisé sur du fer et de l'acier nus ou rouillés. Protège contre la rouille tout en étant une couche de fond idéale pour de nombreuses peintures décoratives.



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 MAI 1983



2⁹⁷

MONO-LASTOMERIC

de TREMCO. Scellant acrylique. Cartouche de 11,2 oz. Blanc.



7⁷⁷

ENDUIT POUR LES TOITS

"Un enduit instantané... qui dure et endure". Application en toutes saisons au pinceau. Scelle les trous ayant jusqu'à 7 mm (1/4") de profondeur. Format 4 litres.



8⁹⁷

RECOUVREMENT LIQUIDE DE TOITURE

Un recouvrement bitumineux à fibres pour la restauration de toitures bitumineuses, métalliques et bardeaux. S'étale facilement. "Un enduit instantané... qui dure et endure". Format 4 litres.



3⁶⁶

PEINTURE ANTIROUILLE

Formule spéciale arrêtant la rouille sur les vieilles ou nouvelles surfaces métalliques. Aucun apprêt nécessaire pour la plupart des applications. "Faites confiance à TREMCLAD sur du métal". 4 litres: noir luisant, blanc luisant, aluminium. Aérosol: noir luisant, blanc luisant, rouge feu, aluminium.



20⁷⁷



3⁸⁸

TREMCLAD

Email résistant à la chaleur. Garde la beauté aux surfaces de métal absorbant des températures élevées. Résiste à des températures de 350°C (650°F). Aérosol noir luisant, noir mat.

Un sommet pour créer le noyau d'une politique quinquennale de communications

■ QUEBEC (PC) — Le ministère des Communications tiendra en octobre prochain un sommet sur les communications qui réunira tous les intervenants en cette matière, a rappelé hier à l'Assemblée nationale le ministre Jean-François Bertrand.

La réunion rassemblera des représentants de la presse écrite, de la radio, de la télévision, des télécommunications, de la câblodistribution et de l'informatique, a dit M. Bertrand au cours d'une déclaration à l'occasion de la Journée internationale des communications.

Nous allons « tenter de nous entendre sur un certain nombre de points fondamentaux qui deviendront le noyau d'une politique et d'un plan d'action en matière de communications pour les cinq prochaines années ».

M. Bertrand a ajouté: « Cela veut dire que le ministère des Communications va se donner des orientations tournées résolument vers le développement des nouvelles technologies et des nouveaux services en communications. »

Le gouvernement a lancé, en vue de ce sommet, un document qui présente un état de la situation dans tous les secteurs des communications et qui doit servir à vulgariser le dossier des communications auprès du grand public et à alimenter le débat sur l'informatisation de la société.

Le député libéral de Westmount Richard French, de son côté, a accusé le ministre de ne pas avoir démontré une volonté d'agir dans le domaine des communications qui évolue si rapidement.

LES SUPERMARCHÉS
provigo

PROCUREZ-VOUS VOTRE



SEULEMENT 3,99\$ CHACUN

▪ Échangeable contre un billet de baseball Expos

Valeur **7,50\$** de

▪ Niveau 400

▪ Pour le match de votre choix en mai ou juin 1983*

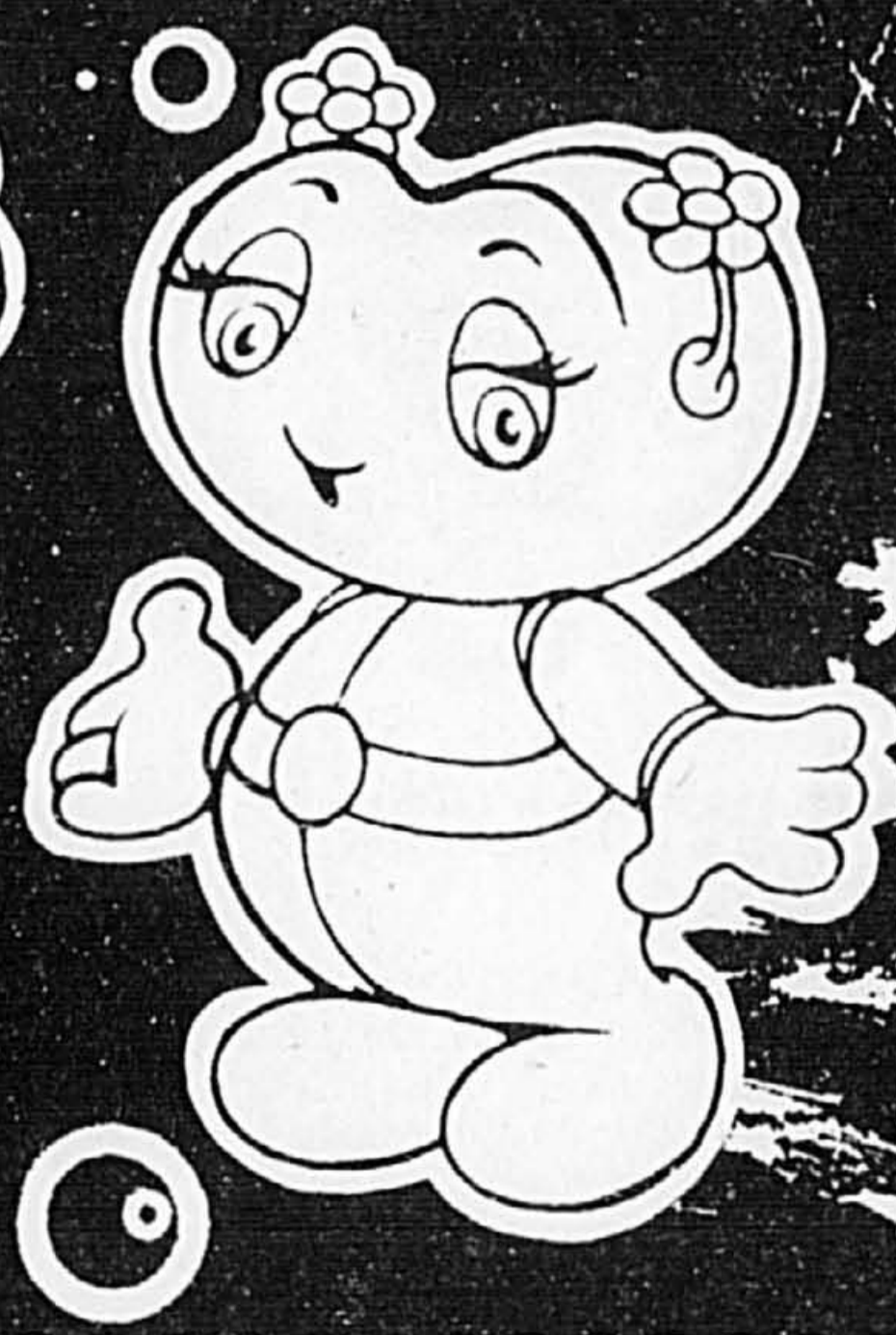
*Les conditions apparaissent sur le visa.

CONSULTEZ NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE POUR DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX.

DANS LE CADRE DU CONCOURS
**SPECIAL
ORDINATEUR**



DESSINE
TA CHANCE



Voici le dessin de: NATHALIE COMEAU
ÉCOLE ST-CLÉMENT

PRÈS DE 2000 PRIX

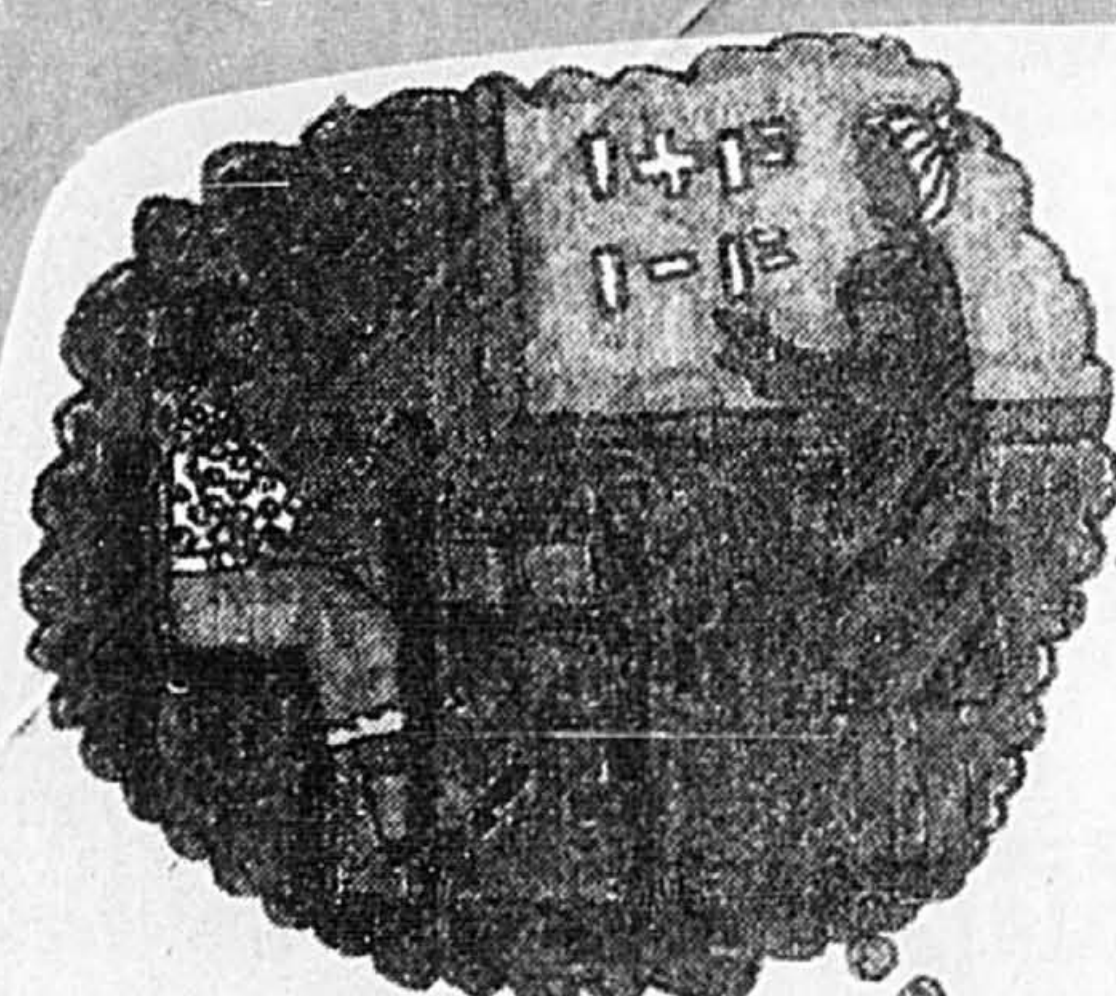
Le jeudi de chaque semaine, du 21 avril au 9 juin 1983, dans chacun des 239 Supermarchés PROVIGO, 6 formules seront tirées au sort. La dernière formule piquée vaudra à son auteur l'un des nombreux prix instantanés:

- 239 Jeux éducatifs - La dictée magique
- 239 Jeux éducatifs - Little professor
- 478 Calculatrices TI-30 de Texas Instruments
- 956 Calculatrices E.T. de Texas Instruments

L'ORDINATEUR CHEZ TOI

Pendant cette même période, les 5 autres formules piquées au hasard chaque semaine seront conservées. À la fin du concours, un jury indépendant choisira d'après des critères d'âge, de qualité et d'imagination, celui qui s'avèrera être le meilleur dessin et ce, pour chacun des Supermarchés PROVIGO participants. Le gagnant se verra remettre un ordinateur de type familial TI-99 4A, en plus d'un jeu électronique "Chassez le Wumpus".

Les supermarchés PROVIGO attribueront donc 239 ordinateurs.



Un ordinateur représente un professeur pour moi.

A computer represents a teacher for me.



COMMENT PARTICIPER

Les formulaires de participation et les règlements du concours sont disponibles dans les Supermarchés PROVIGO participants.

Le concours est ouvert à tous les jeunes inscrits à l'élémentaire et au secondaire.

PROVIGO PRÉPARE L'AVENIR

Au terme de cette promotion, chacun des 239 Supermarchés PROVIGO remettra à une institution scolaire de sa région, un ordinateur TI-99 4A auquel seront ajoutées des composantes permettant de répondre aux besoins pédagogiques des étudiants.

Une façon toute spéciale de préparer l'avenir avec PROVIGO!

SYNTONISER C.K.V.L.
POUR PLUS DE DÉTAILS

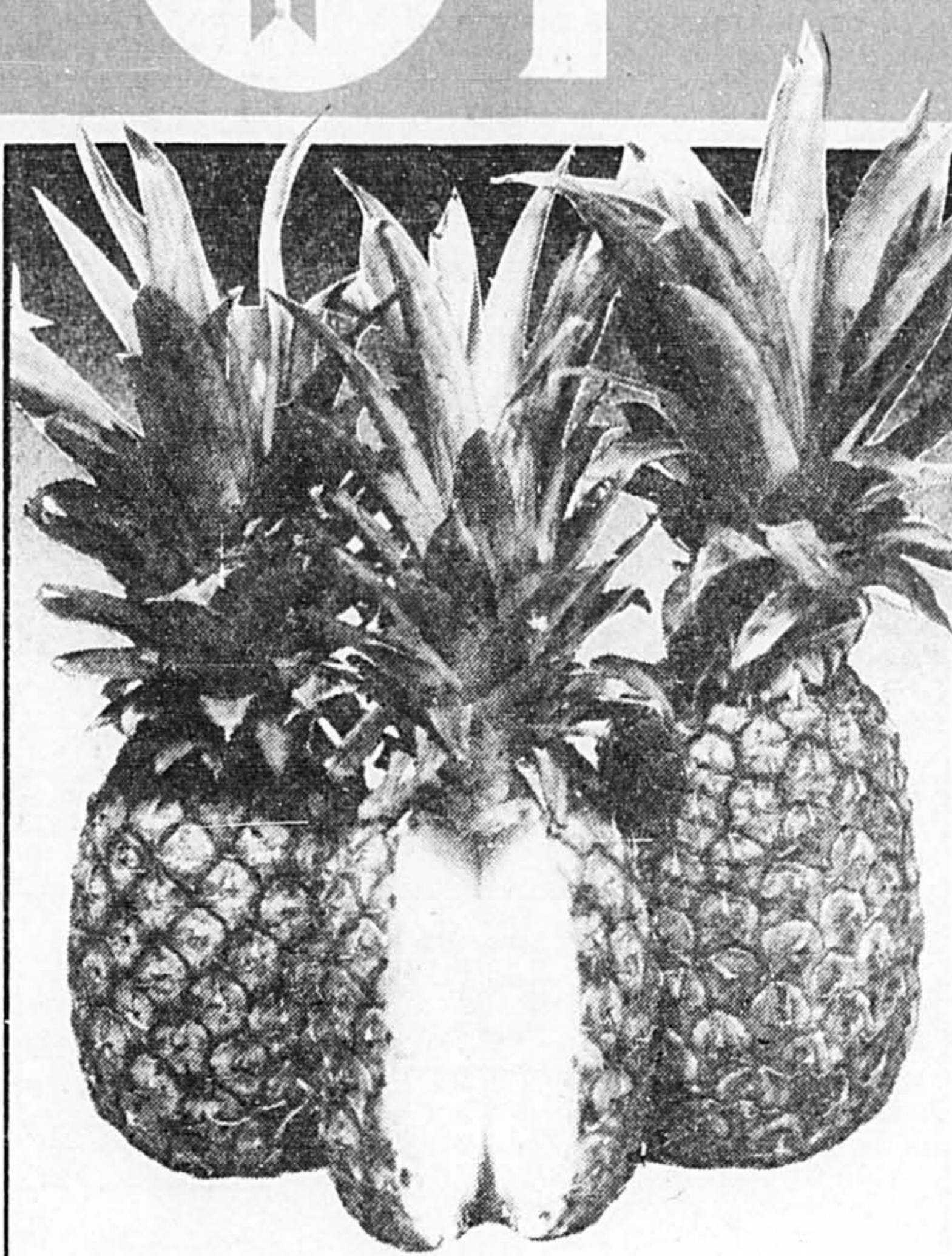
LES SUPERMARCHÉS
provigo

SÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU
SAMEDI 21 MAI 1983.
DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL
ET SA BANLIEUE

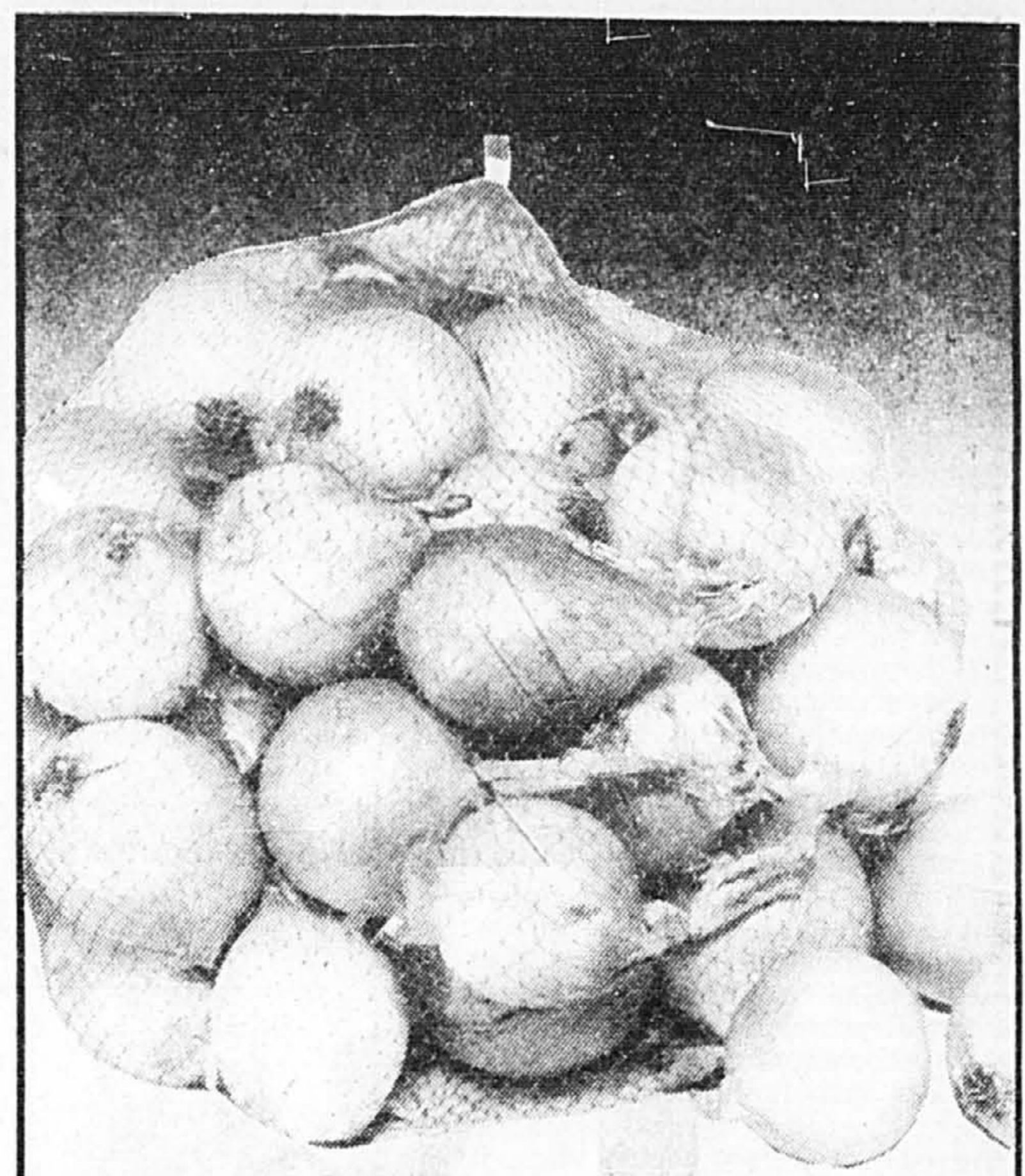
LES SUPERMARCHÉS provigo



CÉLERI PASCAL
PRODUIT DES É.-U., CANADA NO 1
GROSSEUR 24



ANANAS DÔLE
DU HONDURAS
GROSSEUR 8



OIGNONS JAUNES
MOYENS, DU QUÉBEC
CANADA NO 1

CHACUN

1.19

CHACUN

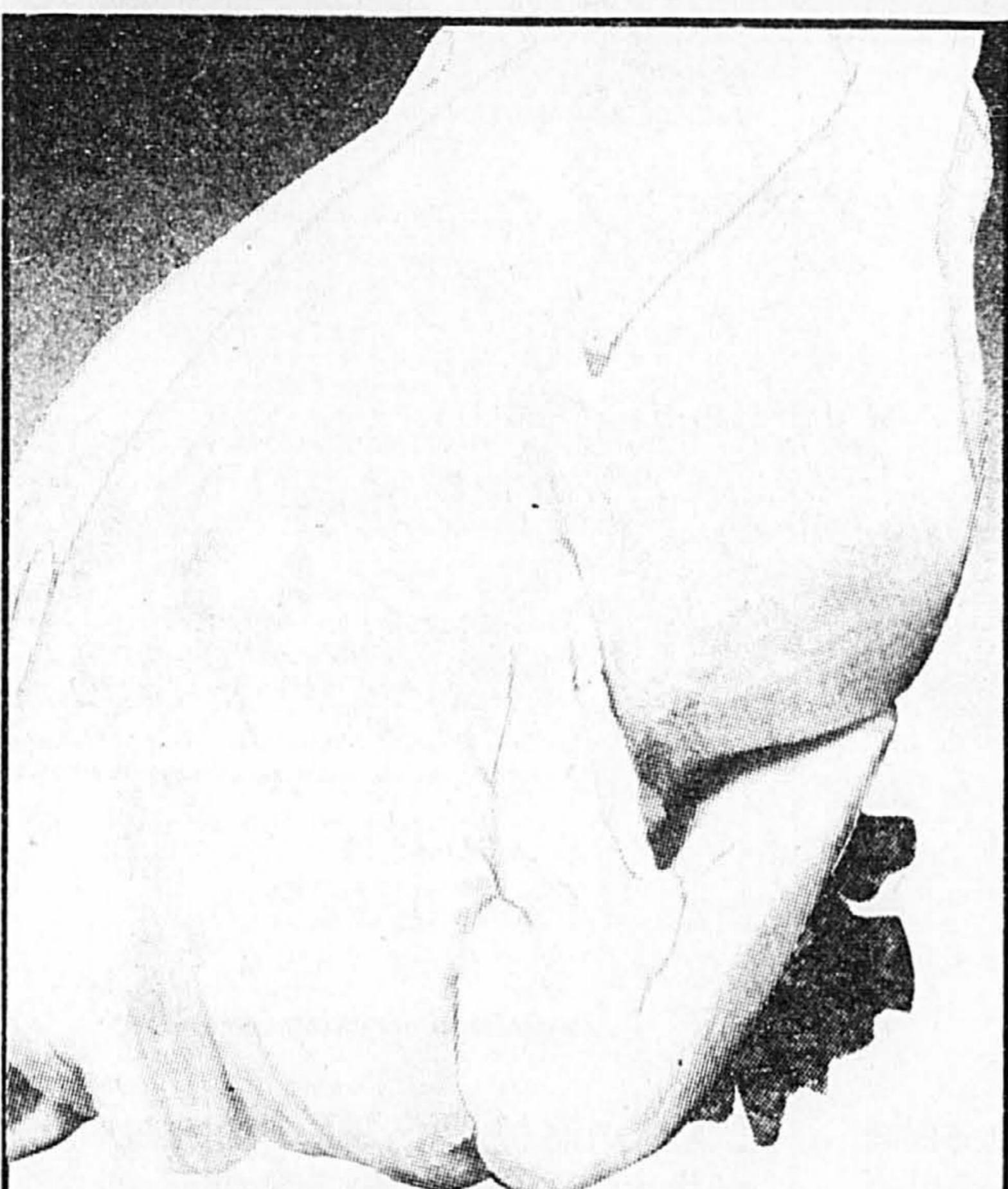
2.59

SAC DE
5 LB

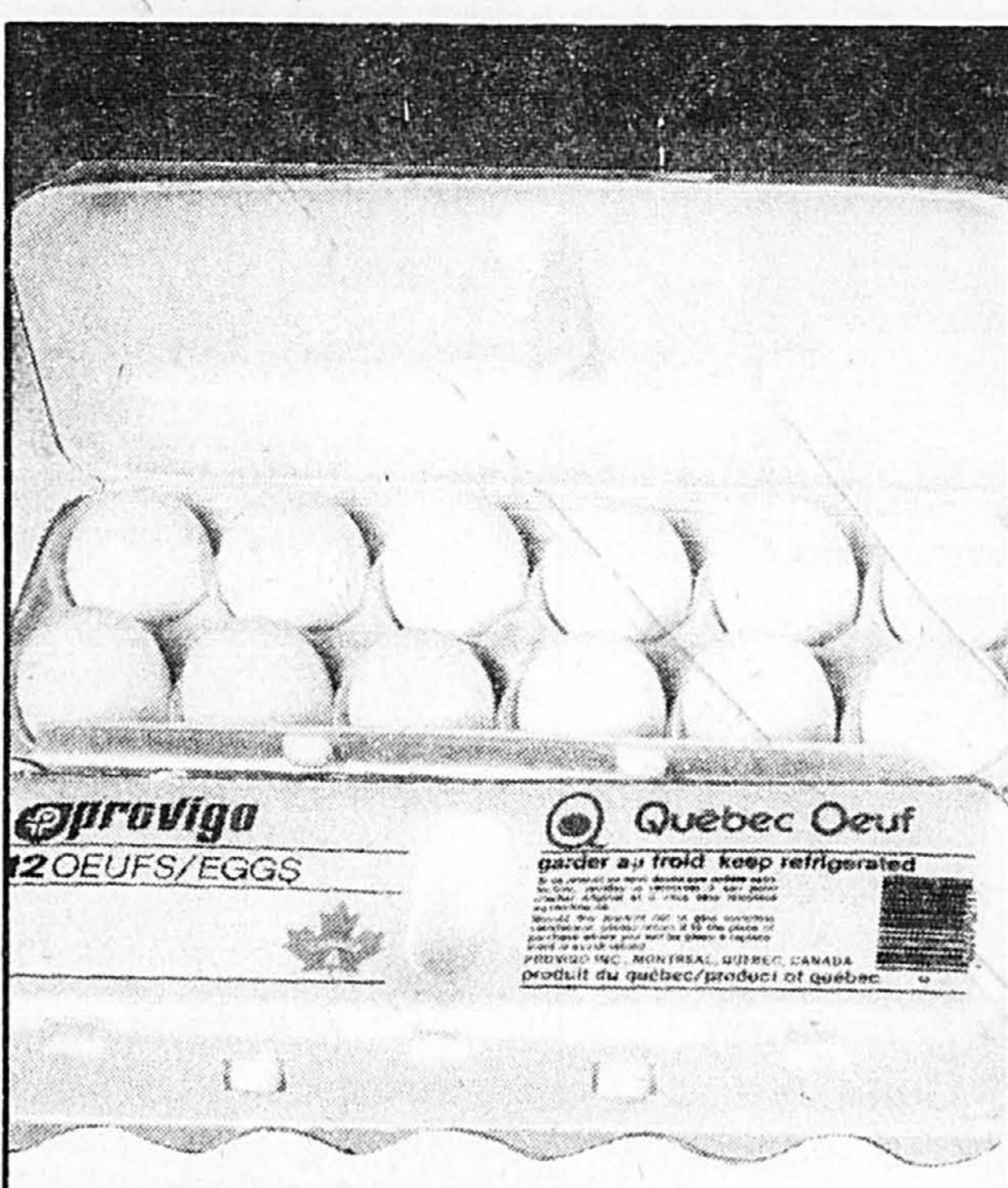
1.09

50%
MAINTENANT
CHEZ PROVIGO
EN ARGENT
COMPANT

CONSULTEZ NOTRE
CAHIER PUBLICITAIRE
POUR DE NOMBREUX
AUTRES SPÉCIAUX.



POULET FRAIS
CANADA CATÉGORIE A
MOINS DE 2 kg



OEUFS FRAIS
CANADA A CALIBRE GROS
PROVIGO



**CRÈME 35%
À FOUETTER
QUÉBON**

.88 /LB **1.94** /kg

LA
DOUZAINÉ

.99

CONT. de
500 mL

1.59

*DANS LES SUPERMARCHÉS PARTICIPANTS SEULEMENT

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

LES PHOTOS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS ET LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.

Les rivières du sud du Québec sont contaminées au BPC

■ **QUEBEC (PC)** — Les principales rivières du sud du Québec sont contaminées par les BPC, un produit hautement toxique dont l'utilisation est interdite au Canada depuis trois ans.

re québécois de l'Environnement dont la Presse canadienne a obtenu copie. Les biphényles polychlorés (BPC) sont des produits de synthèse qui n'existent pas naturellement dans l'environnement. Jusqu'à leur interdiction en juillet

1980, on les utilisait entre autres dans les liquides électriques, les plastifiants et les lubrifiants. On sait maintenant que chez l'homme, les BPC provoquent des lésions de la peau en plus de perturber le processus de reproduction.

Les échantillons, plus de 2,000, furent prélevés en 1978 dans 55 stations répartis sur onze rivières se déversant dans le Saint-Laurent, de Châteauguay à Lévis. Quatre des onze bassins étudiés montrent des signes évidents de contamination car les poissons et les mollusques qu'on y a prélevés contiennent des valeurs élevées de BPC (plus de 2mg par

kilo). Il s'agit de ceux des rivières l'Assomption, Saint-François, Richelieu et Nicolet. Deux autres rivières présentent des signes apparents de contamination, soit la Châteauguay et la Saint-Maurice.

un des auteurs de l'étude, M. Michel Goulet, a précisé que la présence généralisée de ce contaminant dans le milieu aquatique du sud du Québec est d'autant plus inquiétante que les BPC sont des substances synthétiques qui devraient être totalement absentes des organismes vivants.

« Nous ne pouvons conclure avec certitude, lit-on dans l'étude, que les teneurs en BPC mesurées ici constituent un danger pour la consommation humaine (...) De

sérieux soupçons persistent tout de même compte tenu de nos valeurs maximales. » Les auteurs du document ajoutent que la surveillance du ministère de l'Environnement se poursuit. Lors des analyses effectuées en '80 et '81, le nombre de bassins étudiés a été augmenté et on a ajouté à l'échantillonnage, le sédiment, les plantes aquatiques et la chair des poissons.

« Ceci permettra de juger, explique-t-on, si les teneurs en BPC dans le poisson gibier constitue un danger pour la consommation humaine. » Enfin, poursuit-on, une enquête plus approfondie devra se réaliser dans les rivières les plus contaminées, question de cerner l'étendue et l'intensité de la contamination et de localiser les sources de pollution par les BPC.

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Réussite ou échec?

■ L'an dernier, plus de 500 greffes de la cornée ont été pratiquées au Canada, dont 200 au Québec. Selon qu'on regarde les statistiques à travers des lunettes roses ou grises, on constate que 80 à 85% de ces interventions sont des réussites... ou que 15 à 20% des patients ont rejeté le greffon, tandis que, faute d'un nombre suffisant de dons d'yeux, la liste des receveurs éventuels de cornée reste fort longue.

Bien que le pourcentage de succès de ces délicates opérations se soit sensiblement accru depuis quelques années, la Banque d'yeux du Québec considère que la bataille est loin d'être gagnée. La recherche sur le phénomène du rejet de la cornée greffée se poursuit et, selon M. Pierre Boileau, président de la campagne de souscription 1983 de la Fondation de la Banque d'Yeux du Québec, «les chercheurs ont besoin du soutien financier de la population». Tous les dons doivent être adressés à la Fondation, 5689 boul. Rosemont, Montréal, H1T 2H1.

De son côté, le Dr Michel Mathieu, président de la Fondation, invite tous les voyants à faire le don de leurs yeux (formule annexée au permis de conduire, ou accessible à la Fondation). Pour qu'à nouveau, d'autres puissent voir.

Collection Troisième âge

Voilà quatre petits livres rédigés par une équipe d'éminents spécialistes de l'Université de Toulouse, dans une perspective de vulgarisation. Ils s'adressent tout particulièrement aux actuels et futurs gérontologues, infirmières et infirmiers, travailleurs sociaux, animateurs et animatrices de CLSC ou de centres de jour, étudiants, personnel de soutien dans les hôpitaux, foyers, centres d'accueil, etc. Mais tout le monde peut y trouver une mine de conseils pratiques pour aider les personnes âgées et leur rendre la vie plus agréable. Les titres (La prévention des maladies, La création artistique, Le conditionnement physique et Animation et participation à la vie sociale) sont en vente partout à prix populaire (\$5.95). Les commandes postales, avec chèque visé ou mandat-poste, sont acceptées aux Editions Succès du Jour, 300, avenue Arran, Saint-Lambert, Qué. J4R 1K5.

65,821 appels au Centre de Référence

Le réseau de ressources publiques et privées est devenu si important et si complexe que les citoyens ordinaires sont de plus en plus nombreux... à s'y perdre. A preuve, le Centre de Référence du Grand Montréal (subventionné par Centraide, la Ville de Montréal et le Ministère des affaires sociales) a répondu à 65,821 appels, au cours de la dernière année, ce qui représente une augmentation de 4,500 appels par rapport à l'année précédente.

Les demandes les plus fréquentes: aide financière (augmentation de 22%), diverses formes de dépannage (augmentation de 21%) - ici, le Centre note qu'il n'existe à peu près pas de service où se procurer des meubles et appareils électro-ménagers gratuitement. On recourt aussi plus souvent au Centre pour obtenir de l'aide ou des renseignements sur les ressources en enfance exceptionnelle, les établissements de santé (problèmes de maladies transmises sexuellement, placement de personnes âgées), les organismes religieux, les services de sport, de tourisme, de loisirs, les établissements scolaires, les gîtes et abris, etc. Le Répertoire 1984 du Centre de Référence contiendra des renseignements sur près de 2,000 organismes communautaires de la région de Montréal.

Du nouveau à l'hôpital Fleury

L'hôpital Fleury inaugurerait la semaine dernière ses nouvelles cliniques externes psychiatriques pour lesquelles le MAS avait autorisé un budget d'aménagement de \$300,000 en 1980. Ces cliniques sont situées, au 2165 Fleury, en face de l'hôpital qui dessert une population de 100,000 personnes.

Selon le directeur de Fleury, M. Lucien Hervieux, la philosophie qui sous-tend le fonctionnement de ces cliniques est axée sur la continuité des soins, du travail en équipe multidisciplinaire et la psychiatrie communautaire. Trois équipes de professionnels se relaient pour assurer un service permanent, chacune étant composée d'un psychiatre, d'un psychologue, d'une travailleuse sociale, d'infirmières psychiatriques et de deux secrétaires médicales.

Famille avertie
 Famille avertie, version française de «Family Safety» publiée par le Conseil canadien de la sécurité, est devenue la seule revue canadienne consacrée à la prévention des accidents. Publiée quatre fois par année, elle contient des centaines de conseils pratiques, des suggestions, des idées de prévention (concernant les nouveaux-nés, les écoliers, les personnes âgées, etc.) et des moyens pour réduire l'absentéisme au travail.

La Ligue de Sécurité du Québec (6785, rue St-Jacques ouest, Montréal, Qué. H3B 1V3) encourage tout particulièrement les chefs d'entreprise à faire un «excellent investissement» en abonnant leurs employés à cette revue. L'abonnement régulier (quatre numéros par année) coûte \$6. Mais le prix varie selon le nombre d'exemplaires désirés (\$3 pour groupes de 100 à 500 personnes, \$2.50 pour groupes de 1,000 à 3,000, etc.).

10 derniers jours

Procurez-vous une laveuse et une sècheuse Kenmore... l'ensemble idéal pour toute la lessive!

Économisez 60\$

Économisez 40\$

Laveuse à 5 programmes pour tout votre linge

549⁹⁸

ch. Ord. 589,98 \$

a- Programmes: cotons/tissus robustes pour le linge très sale; jersey/tissus délicats pour les chandails et la lingerie fine; articles sans repassage pour éviter les faux plis; rinçage et essorage. Niveau d'eau réglable. 2 combinaisons de température lavage/rinçage. Blanc. Série 267 442 100. Amande 10 \$ de plus.

Modèle à récupérateur d'eau de lessive. Blanc. 267 452 100 DL. Ord. 629,98 \$.....589,98 \$ ch.

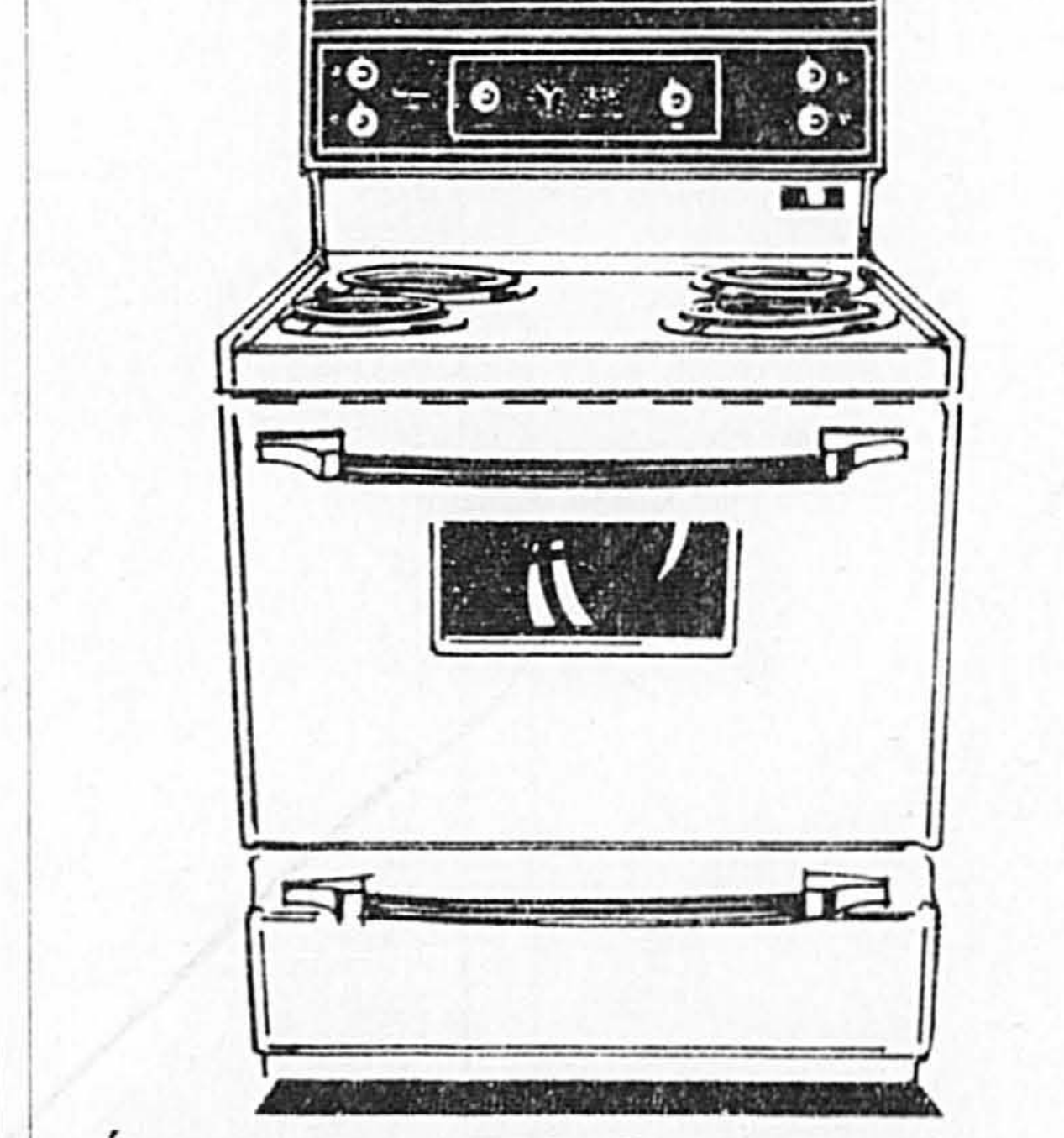
Économisez 20\$

Sècheuse assortie pour les grosses charges

389⁹⁸

ch. Ord. 409,98 \$

b- Séchage minuté à air chaud jusqu'à 100 minutes, séchage à air froid jusqu'à 35 minutes. 3 températures: élevée, moyenne et basse. Bouton-poussoir pour mise en marche. Éclairage du tambour. Blanc. Série 267 482 100. Amande 10 \$ de plus.



Économisez 70\$. Cuisinière Mark 3 aux nombreux avantages

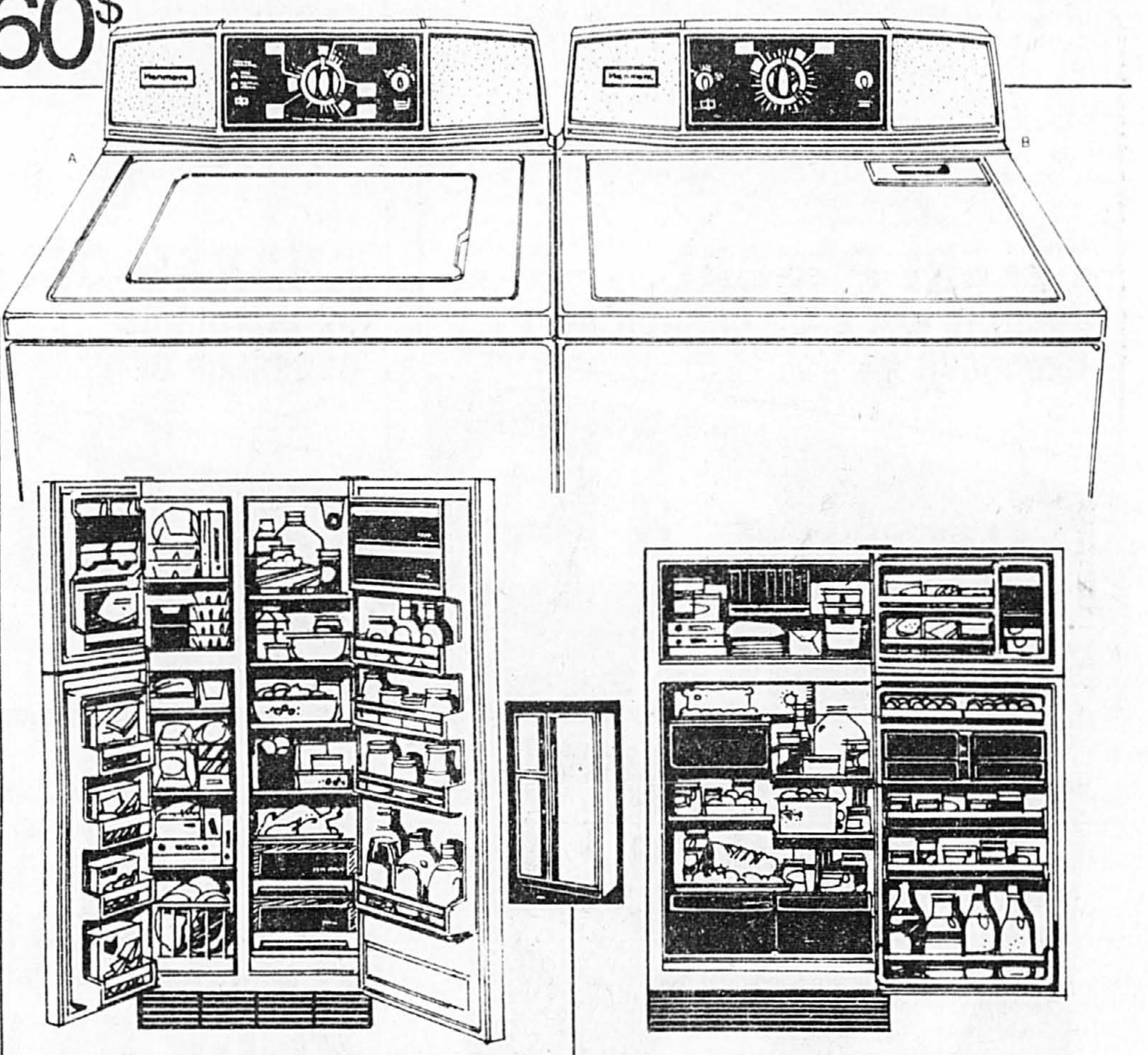
Four programmé par horloge et prise programmable pour les petits appareils; les aliments de luxe de 8" et deux de 6". Dossier décoratif à éclairage fluorescent. Four à nettoyage facile. Blanc. Série 227 466 020. Ord. 649,98 \$.....579,98 \$ ch.

Modèle à four à nettoyage facile, devant en verre noir. Blanc. Série 227 466 021. Ord. 679,98 \$.....609,98 \$ ch.

Modèle à four autonettoyant. Blanc. Série 227 466 720. Ord. 859,98 \$.....789,98 \$ ch.

Modèle à four autonettoyant, devant en verre noir. Blanc. Série 227 466 721. Ord. 889,98 \$.....819,98 \$ ch.

Modèles ci-dessus offerts en plusieurs couleurs, seulement 10 \$ de plus.

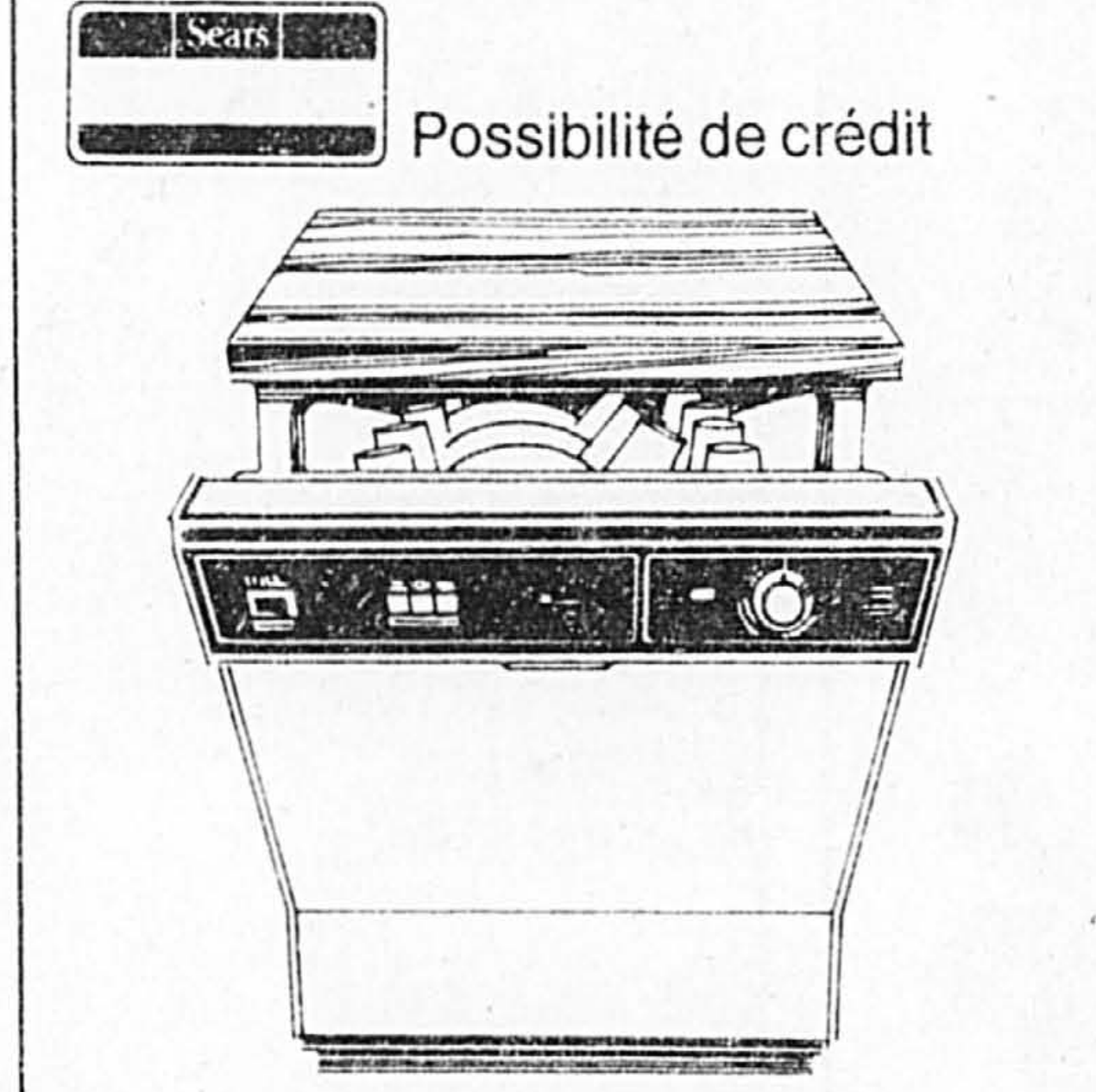


Économisez 50\$. Réfrigérateur Kenmore, modèle 18 pi³ à compartiments juxtaposés

Réfrigérateur à trois portes. 4 clayettes fixes, beurrier tempéré, compartiments pour produits laitiers, garde-viande, bac à oeufs, hydrateur. Section congélateur pour 220 lb. 3 clayettes, porte à 1 tablette au bas et 4 tablettes au haut, distributeur de boîte de jus, panier en fil de métal. Blanc. Série 467 482 850. Ord. 1219,98 \$.....1169,98 \$ ch. Couleurs or ou amande 10 \$ de plus.

Économisez 70\$. Réfrigérateur Sears 1^{er} Choix sans givre, modèle 17.1 pi³

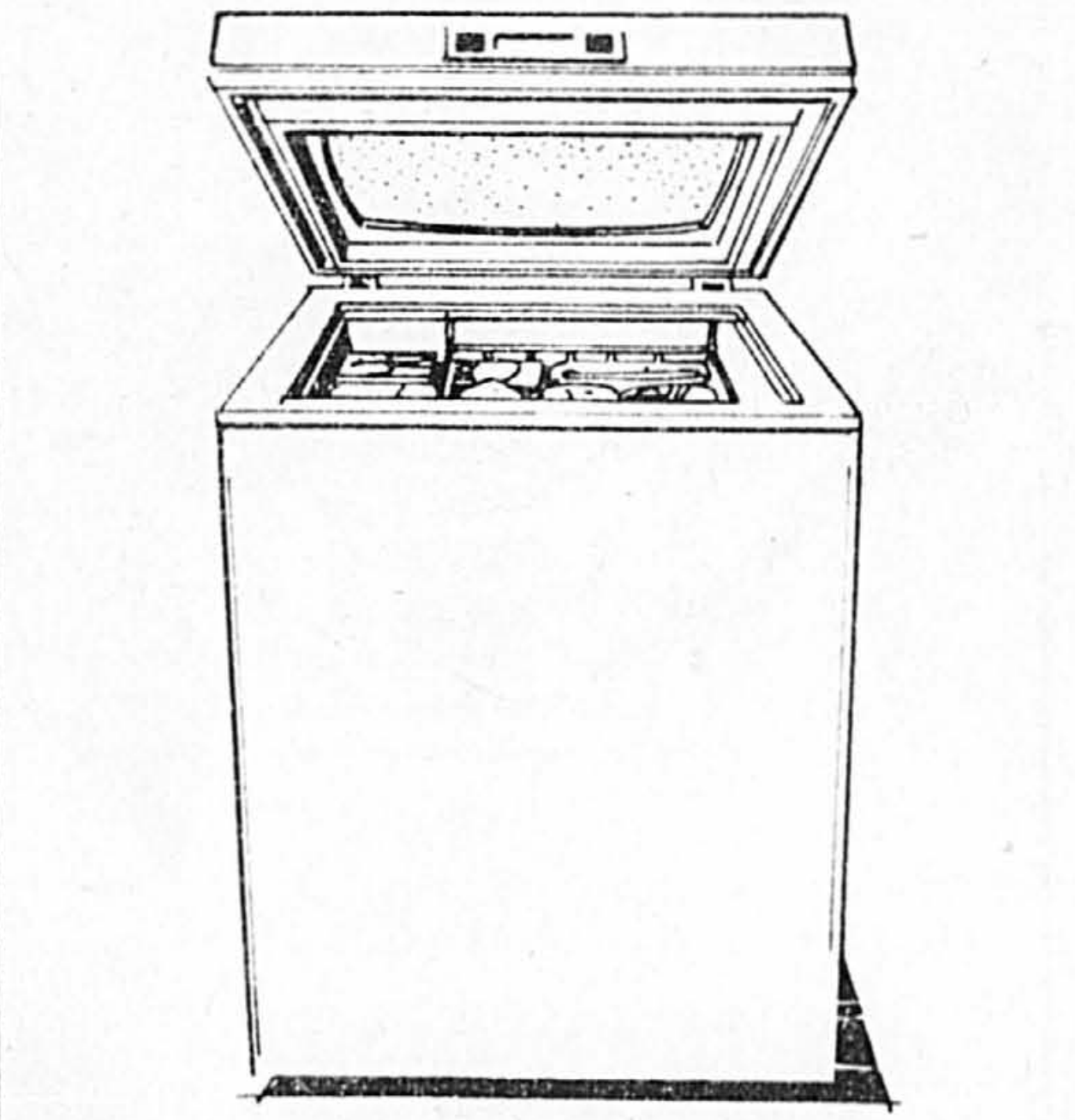
Modèle sans givre aux nombreuses caractéristiques: Compartiment à congélation rapide, demi-tablettes en verre trempé réglables, "Humidrawer" qui garde les produits frais. Section congélateur pour 155 lb. Blanc. Série 467 473 990. Ord. 1149,98 \$.....1079,98 \$ ch. Couleur, panneau noir ou charnière à gauche en sus.



Économisez 60\$. Lave-vaisselle Kenmore qui simplifie à la tâche, modèle mobile

Pratique lave-vaisselle qui vous permet d'économiser temps et argent. Programmes: lavage normal, cycle économique (économiseur d'eau) et cycle pour casseroles qui rend toute votre vaisselle propre et étincelante. Chauffe-assiette sur cadran. 2 niveaux de lavage. Séchage à chaud ou à froid. Panier pour couvert dans la porte, vous avez plus d'espace à l'intérieur. Blanc. Série 267 472 441. Ord. 579,98 \$.....519,98 \$ ch. Couleurs or ou amande 10 \$ de plus.

Modèle à encastrer avec panneaux réversibles de couleur. 267 472 320 DL. Ord. 539,98 \$.....479,98 \$ ch.



Économisez 20\$. Congélateur coffre Kenmore de 5.2 pi³, modèle compact

Ce congélateur est parfait pour ceux qui ont peu d'espace à la maison. Modèle compact qui vous permet quand même de faire provision d'aliments. Isolation 2 1/2" de mousse dans le fond et les parois, 1 13/16" de fibre de verre dans le couvercle. Un panier, bouton de contrôle de la température. Pour 182 lb. Intérieur enduit acrylique. Blanc. 477 420 510 DL. Ord. 354,98 \$.....334,98 \$ ch.

Commandes téléphoniques acceptées. Appareils Kenmore. Rayon 22-26-46-47.

Offerts dans les 23 points de vente Sears de Montréal et ses environs

Dans nos magasins:	Mail Champlain, Brossard	465-1000	Dans nos bureaux de vente par catalogue:	LaSalle	363-8120	TELE-SHOPPING	Montréal	333-5811
Place Vertu	Carrefour du Nord, Saint-Jérôme	432-2110	Beloil	Longueuil	679-1160	Rosemère	Saint-Jérôme	432-1130
Ville Saint-Laurent	Carrefour Richelieu, Saint-Jean	349-2651	Boucherville	Montréal-Nord	323-9410	Rosemont	Saint-Jean	349-2611
Les Galeries d'Anjou, Anjou			Châteauguay	Pincourt	453-7730	Saint-Eustache		
			Chomedey	Pointe aux Trembles	645-2321	Terrebonne		
			Duvernay	Pointe-Claire	694-4720			
			Fabreville					
			Lachine					

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi, de 9h30 à 17h30; jeudi, vendredi, de 9h30 à 21h; samedi de 9h à 17h.



300 ANS D'HISTOIRE ET 4 000 DESCENDANTS

Les familles Allard se sont donné rendez-vous à Québec le 24 juin

Fondée le 21 juin 1980 et comptant déjà plus de 1 200 membres, l'Association des familles Allard organise pour les 24, 25 et 26 juin prochains, à Québec et à Sainte-Anne-de-Beaupré, un premier grand rassemblement de descendants et d'ancêtres François, Pierre et Simon Allard, venus de France entre 1671 et 1705.

CONRAD BERNIER

Les porte-parole de l'Association des familles Allard ont expliqué, hier, au cours d'une conférence de presse, que « ces fêtes de retrouvailles de familles deviennent un phénomène d'une ampleur étonnante, peut-être même une mode québécoise nouvelle, et que le grand rassemblement de juin, dans la Vieille capitale, s'inscrit dans ce courant de gens qui prennent plaisir à retrouver toute la grande famille issue d'une souche commune ».

En effet, depuis dix ans, plus de vingt grands rassemblements de familles, accueillant souvent entre 1 000 et 2 000 personnes à la fois, ont eu lieu à Québec, à l'Île d'Orléans, à Trois-Rivières et à Montréal. En moins de cinq ans, soit de 1980 à 1985, une trentaine de ces fêtes de retrouvailles auront effectivement eu lieu aux quatre coins du Québec.

On compte plus de 4 000 descendants québécois de François, Pierre et Simon Allard. On trouve aussi des Allard en Nouvelle-Angleterre. Quelques-uns habitent au Japon. 1983 marque le 300^e anniversaire du mariage de Pierre Allard et Anne Lavoie, qui se sont établis à Ste-Anne-de-Beaupré.

Le programme de ces retrouvailles de juin prochain pour les familles Allard comprend « un hommage à Joseph Allard », le 24 juin, dans les jardins de l'hôtel de ville de Québec; une célébration

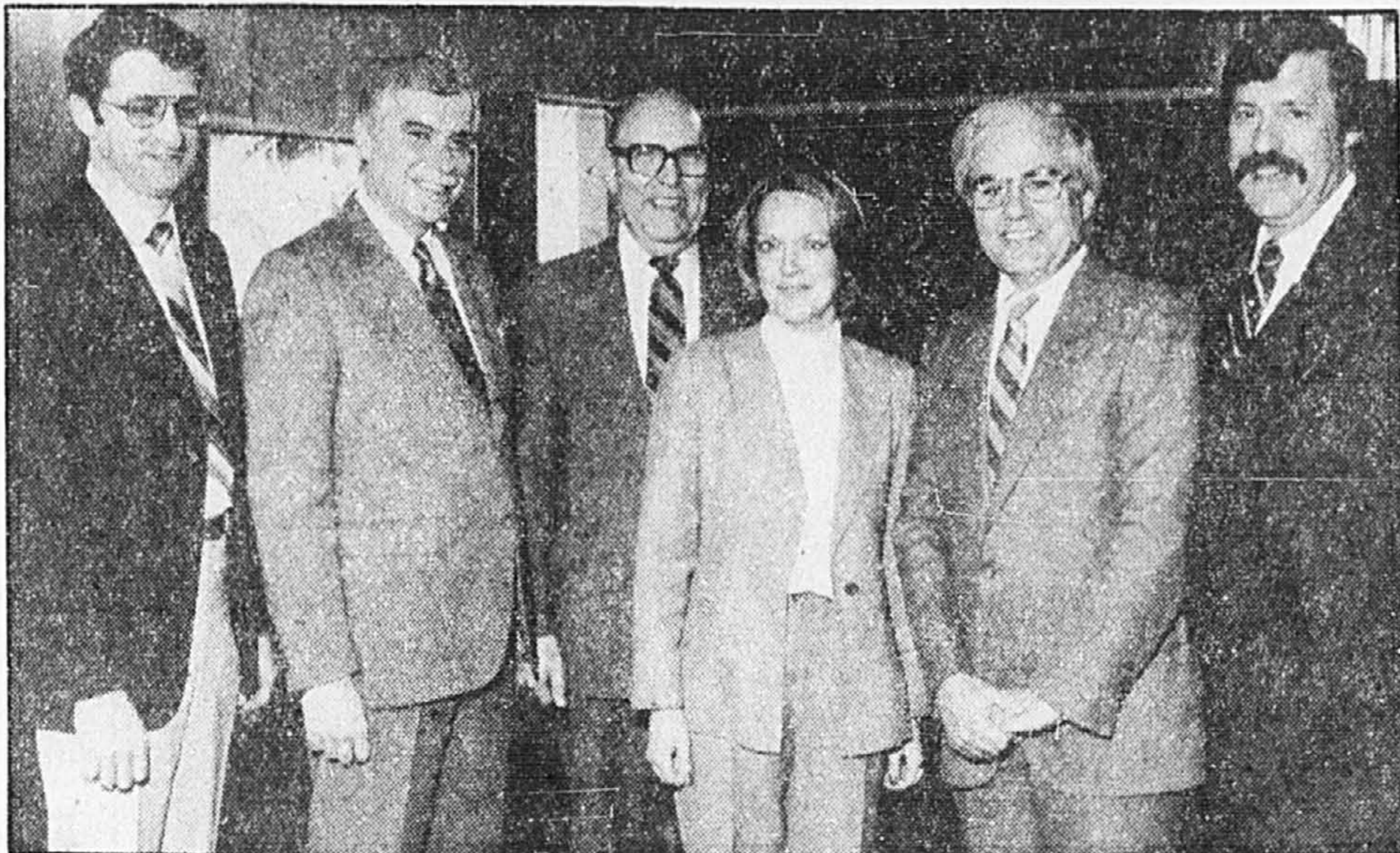


photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

Parmi les personnalités impliquées activement dans la préparation de ces retrouvailles et qui assistaient, hier, à la conférence de presse, on remarquait, de gauche à droite, Michel Allard, président de la Fraternité des policiers de la CUM, Jacques Allard,

religieuse, le 25 juin, à 13h30, à la basilique de Ste-Anne-de-Beaupré, et un banquet de retrouvailles, à 18 heures, à l'aréna de Beaupré; enfin, le 26 juin, une assemblée générale de l'Association aura lieu à la polyvalente Ste-Anne-des-Monts.

C'est dans le cadre du 375^e anniversaire de la Ville de Québec que le Comité organisateur des retrouvailles de la Famille Allard proposera, le 24 juin, dans les jardins de l'hôtel de ville de Québec, un hommage à Joseph Allard, « un violoneux peu connu aujourd'hui mais dont l'oeuvre est im-

posante et que l'on a surnommé le Prince des violoneux ».

En mars 1926, *La Presse* organisa un concours pour le choix des meilleurs violoneux pour représenter, un mois plus tard, le Canada au championnat mondial, à Lewiston, Maine. Joseph Allard devait s'y classer deuxième. En 1927, Allard enregistra son premier disque sur étiquette RCA Victor. Il a enregistré près de 75 « 78 tours » au cours de sa carrière. La Bolduc lui a emprunté des musiques pour ses chansons les plus connues. Il a été le maître du

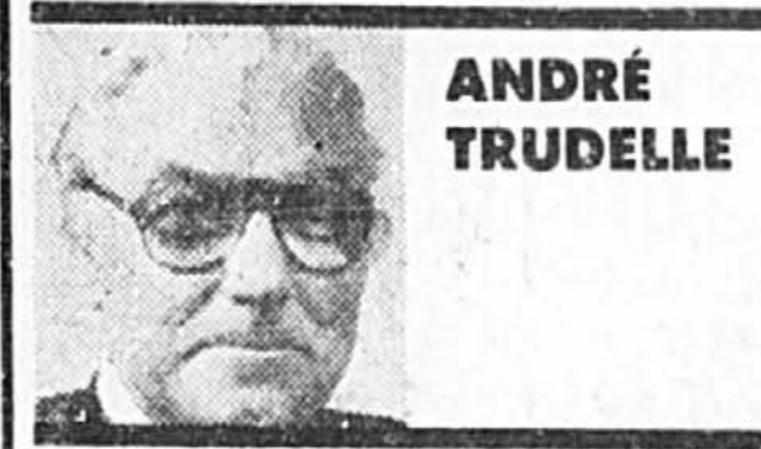
célèbre Jean Carignan. Connus partout au Canada et dans les États de la Nouvelle-Angleterre, il a vécu dans la pauvreté, malgré des succès considérables. Le 14 novembre 1947, il était inhumé dans la fosse commune au cimetière St-Joachim de Châteauguay. L'Association des familles Allard veut rapailler tous les éléments de sa prodigieuse carrière et lui élever un monument.

Pour des renseignements additionnels, on doit s'adresser au Comité des retrouvailles des Allard, C.P. 288, Beaupré, Québec, GOA 1E0 ou téléphoner à 418-287-3944.

LE BRIDGE

Trois générations de bridgeurs: les Pauzé

C'est grâce à son frère André que Bernard Pauzé, son fils Jean et son petit-fils Gilles sont devenus des adeptes du bridge. André était plâtrier. Le contracteur pour lequel il travaillait l'avait invité à le suivre aux États-Unis. C'était alors dans les années 1925, au temps où Ely Culbertson popularisait le bridge-contrat.



ANDRÉ TRUDELLE

André Pauzé est revenu enchanté de ce qu'il avait appris. Il s'est empressé de montrer à son frère Bernard, un joueur de cartes, tout ce qu'il savait sur le bridge.

André Pauzé est décédé il y a environ deux ans. Il avait été très actif dans le monde du bridge. Il a été gérant au club Le Boulevard. Puis il a lancé, avec quelques associés, le Château, où son neveu Jean a aussi travaillé. André a aussi contribué au lancement du club de Notre-Dame-de-la-Merci.

Trois générations

Bernard Pauzé est âgé de 80 ans. « J'étais garçon quand j'ai appris. J'ai joué une bonne quinzaine d'années à la maison avant de me risquer dans les clubs. Le Préfontaine, dans l'est de la ville, a été l'un des premiers clubs que j'ai visités. J'ai aussi joué au Château, au club St-Marc, à Rosemère. Je joue encore, avec mon épouse, à la maison de retraite où nous vivons. J'ai cessé de m'adonner au duplicata parce que j'en rêvais la nuit et que j'en souffrais d'insomnie! »

Bernard a montré à son fils Jean qui à son tour a enseigné à Gilles. Le père est âgé de 54 ans, le fils de 29.

Jean a découvert le Stayman et l'a appliqué sans le connaître! « C'est curieux, raconte-t-il, Je jouais avec mon frère Hormidas. Je me rendais compte que sur une ouverture d'un SA, l'adversaire disait parfois 2 Tr et l'autre répondait en majeure. Le contrat était parfois atteint et quand le mort s'établait, il n'y avait pas de trèfle. J'ai donc dit à mon frère: «Eh, l'adversaire gage des couleurs qu'il n'a pas!»

«Si tu veux, on va faire comme lui. Quand tu me diras 1 SA, si je te dis 2 Tr, tu me nommeras ta majeure!»

Un peu plus tard, Jean Pauzé apprenait l'existence du Stayman, qu'il pratiquait déjà, grâce à son sens de l'observation.

«Mon frère et moi, nous nous classions parfois bien, parfois mal. Je me suis rendu compte que nous faisons bien quand nous avions du jeu. Notre défensive laissait donc à désirer. Je me suis mis à lire Goren et j'ai beaucoup amélioré mon rendement.»

Des trois générations de bridgeurs, Gilles est le seul qui soit maître à vie. Le grand-père n'a jamais été un membre assidu de l'ACBL et Jean n'a pas toujours ramassé ses points.

Gilles est doué d'un talent naturel.

«J'ai appris le jeu chez ma grand-mère, dit-il. Après la classe, vers 3h de l'après-midi, je me rendais chez elle et nous jouions aux cartes. Je n'ai jamais lu beaucoup. Je pense que l'écoute des enchères et la logique doivent guider notre jeu.»

Gilles est maître à vie depuis trois ans. Il compte environ 750 points noirs. Il est d'une force exceptionnelle pour trouver

l'entame. Il joue en compagnie de Claude Lahaie, de St-Jérôme, depuis une bonne douzaine d'années. Il a joué avec son père Jean pendant 7 ou 8 ans. « À cette époque, rappelle Jean, je m'occupais d'une route de laitier. Gilles travaillait avec moi. La journée se passait à discuter des mains de la veille. De nos sorties. De nos enchères. »

«Pendant deux ans, souligne Gilles à son tour, j'ai donné raison à mon père, mais non la troisième année!»

Le grand-père Bernard trouve que le bridge est un jeu merveilleux. Un passe-temps fort agréable. Le père Jean aime bien le bridge. Il joue encore deux ou trois fois la semaine. Mais sa passion pour le bridge est envahie par son emballement pour la philatélie.

Il consacre plus de 20 heures par semaine à ses timbres.

Quant à Gilles, il joue 3 ou 4 fois la semaine. «C'est un fameux hobby, dit-il, mais je joue pour gagner!»

Il avait 12 ans quand il a suivi son père pour la première fois au club de bridge de St-Léonard. On voulait les faire jouer chez les novices, mais Jean a insisté et on les a inscrits dans la «grande» section. Ils ont fini sept fois premiers en huit visites à ce cercle.

Jean est très fier également de l'équipe de quatre qu'il avait formée et qui comprenait son fils Gilles et Jean Desautels (décédé depuis) d'une part, Raymond Moreau et lui-même d'autre part. Ils ont gagné le championnat de la ligue Commerciale de bridge, il y a déjà de cela une dizaine d'années.

Le dernier mot

La main qui suit a été rapportée par Jean Pauzé.

Donneur: Sud			
Tous vulnérables Nord			
♥	RD 10 5 2	♠	10 8 7 5 4
♦	R 10 4	♣	
Ouest		Est	
♥	RD 8 6 5	♠	10 9 7 3 2
♦	A 9 4	♣	V 8 7
♣	AD 9	♠	RV 6 2
♠	8 5	♣	7
Sud			
♥	AV 4	♠	6 3
♦	3	♣	AD V 9 6 3 2
Les enchères:			
Sud	Ouest	Nord	Est
1 Tr	1 Pi	2 Co	2 Pi
3 Tr	3 Pi	4 Tr	4 Pi
5 Tr contre passe passe			
surcon-passe passe passe			
tre			
Entame: R de Pi			

Commentaires
«Cette main a été jouée à la table de la cuisine, il y a 20 ans, et je m'en souviens encore, raconte Jean Pauzé. Je jouais contre mon père et ma mère, en compagnie de mon frère Hormidas. J'ai gagné 5 Tr parce que j'avais imaginé la main de mon partenaire, pas de Pi et une levée à Co plus le R de Tr. Je n'ai donc pas hésité à surcontrer. Mon père avait d'ailleurs dit, «assez niaisé, mes enfants, je contre» et après mon surcontre, il a dit «je sur-surcontre!» Tant il était sûr de nous découdre. Je n'ai perdu qu'un Co et qu'un K et c'est un contrat réussi qui me fait encore plaisir à évoquer!»

Jean a coupé le R de Pi de son 10 de Tr, il a joué le 4 de Tr vers son As, a joué son V de Pi coupé du R de Tr et retour du R de Co. Ouest ne pourra encaisser que deux levées, les deux As rouges... dommage pour papa Pauzé!!!

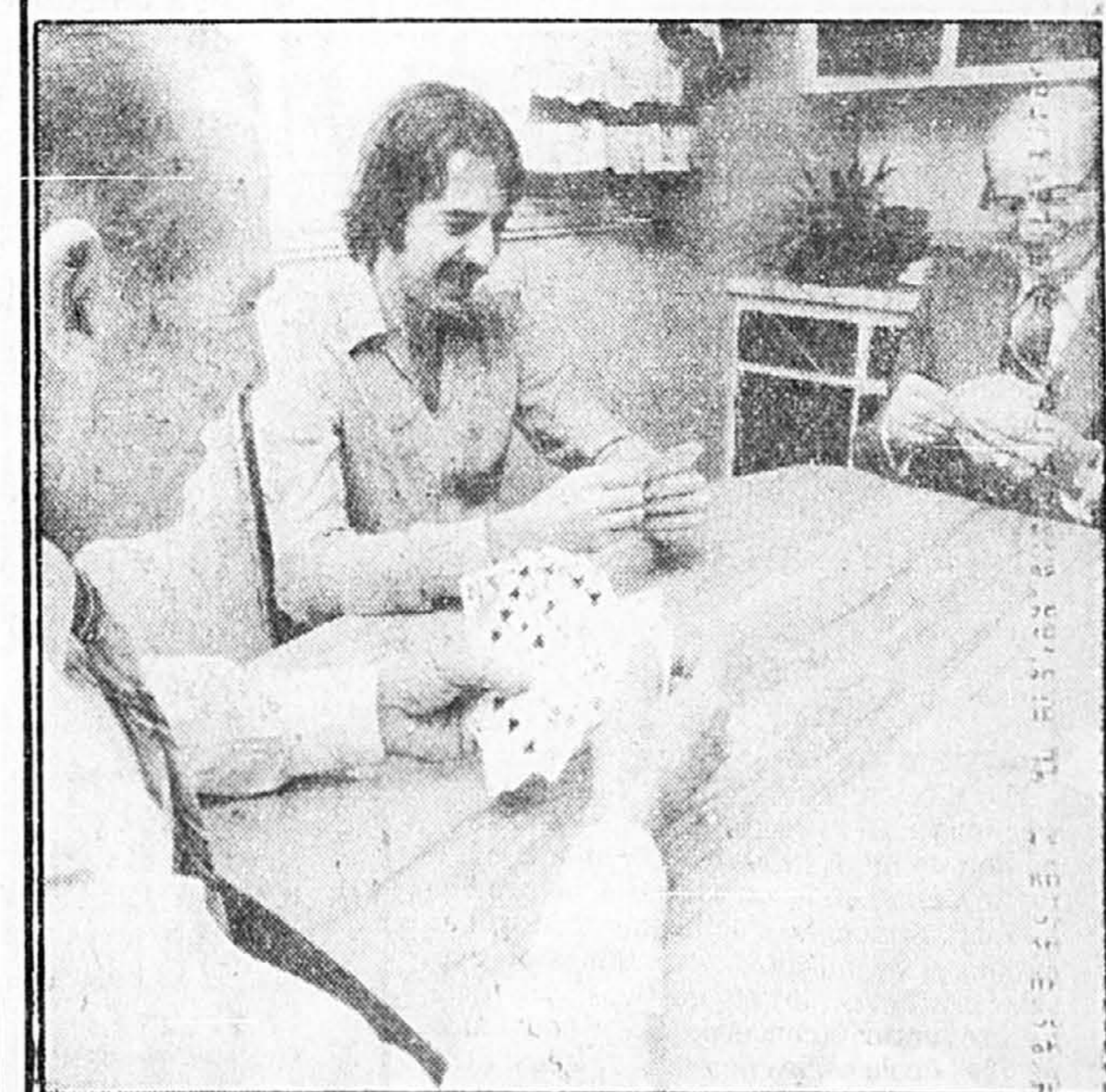


photo Pierre Côté, LA PRESSE
Ils ont appris tous les trois à la table de la cuisine: Jean, le père, Gilles, le petit-fils, et Bernard Pauzé, le grand-père. Tous trois considèrent encore ce jeu comme un hobby hors pair.

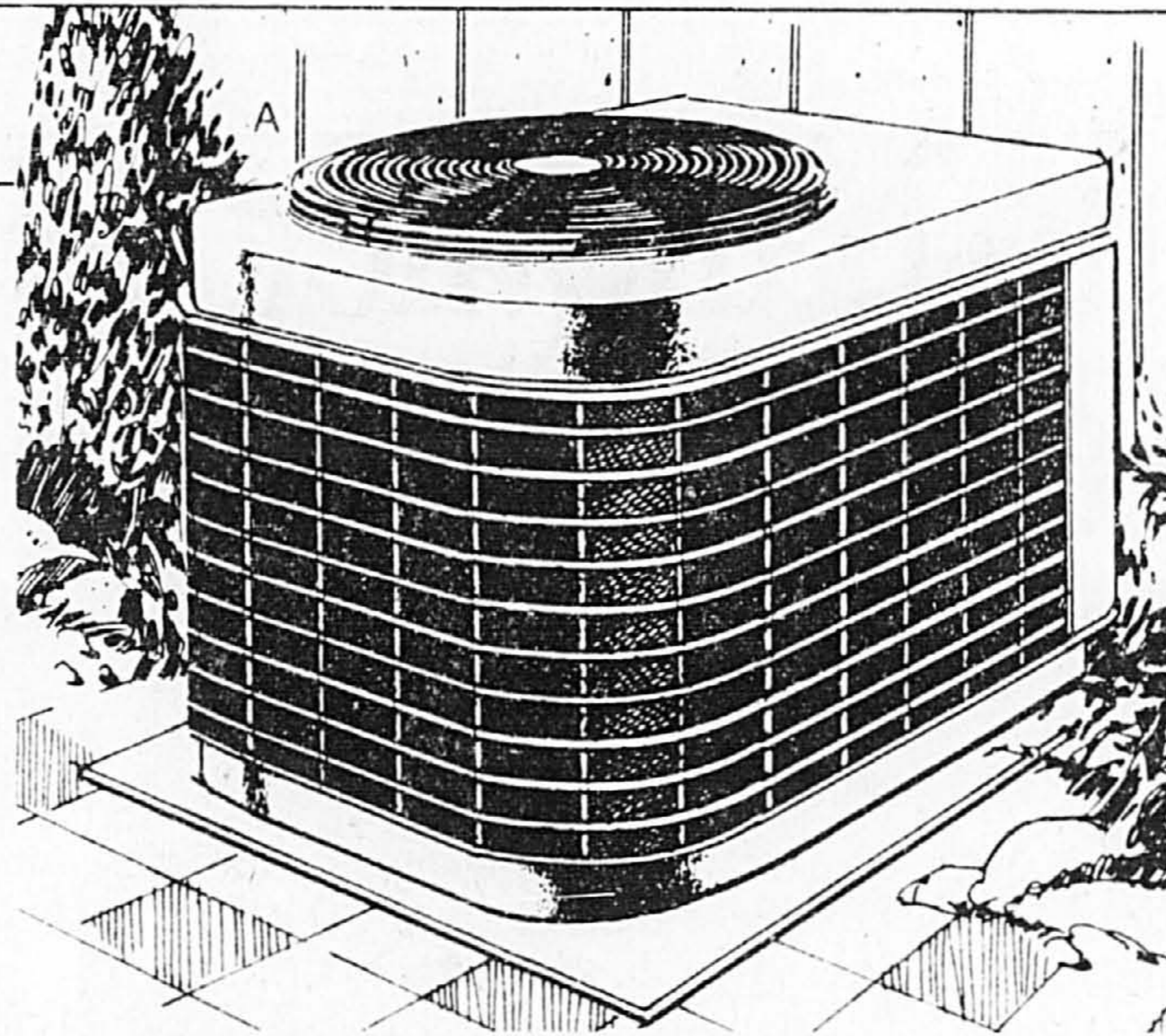
Profitez des rabais

En vigueur du 18 mai au 21 mai, ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Pratique système de climatisation central Sears qui vous permet de contrôler la température de la maison

seulement **2149⁹⁶** ch.

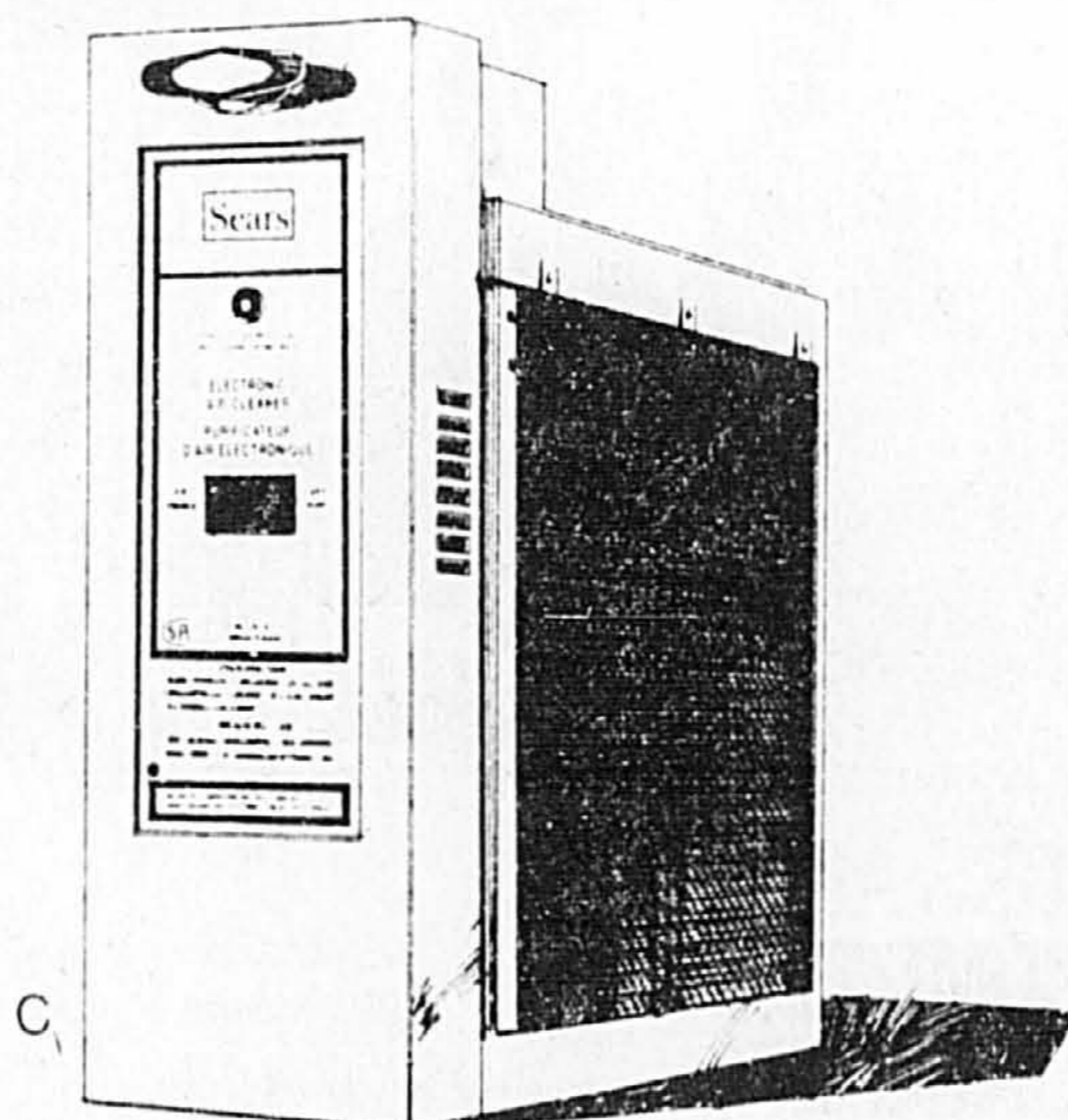
a- Nos experts peuvent vous indiquer quel système de climatisation central correspond le mieux à vos besoins! La température sera uniforme dans toutes les pièces de la maison. Les systèmes de climatisation sont de fonctionnement sûr, économique et efficace; et n'oubliez pas que nous assurons le service après vente. Appelez-nous pour obtenir un devis sans obligation. Sears s'occupera de faire faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés. Modèle illustré: 18 000 B.T.U. 42R 047 179/175.



Économisez 90\$. Purificateur d'air s'installant à la fournaise

c- Grâce à ce purificateur l'air de la maison est agréable à respirer et plus frais. S'adapte aux conduits de la fournaise à air pulsé et capte jusqu'à 85% des poussières. 42R 048 313. Ord. 429,98 \$.....339,98 \$ ch.

Sears Possibilité de crédit



Frais de tuyauterie et d'installation en sus

Pompe à chaleur de Sears pour un meilleur confort à la maison

1169⁹⁶ ch.

b- Pompe à chaleur très économique car vous avez plus de chaleur en hiver et plus de fraîcheur en été. Le système comprend: condenseur 18 000 B.T.U., serpentin, relai et thermostat. Ayez une maison confortable toute l'année durant! 42R 047 270/276.

* L'installation par des entrepreneurs qualifiés peut être organisée par Sears. Devis sans obligation.

Commandes téléphoniques acceptées
Plomberie, chauffage. Rayon 42.

Les mentions 'Ord.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Verlu, **Brossard**, Mail Champlain, **Anjou**, Galeries d'Anjou, **St-Jérôme**, Carrefour du Nord, **St-Jean**, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée.

Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

ON PEUT ÉCRIRE — Toute demande de renseignement, toute critique ou tout commentaire peuvent être adressés à André Trudelle, chroniqueur de bridge, LA PRESSE, 7, rue St-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

Des Coqs d'or pour l'ensemble des médias

Le Gala du Publicité-Club de Montréal aura, cette année encore, son Grand Prix du Public, et si elle n'est pas télévisée, la 24e remise des Coqs d'Or aux artisans de la publicité du Québec constituera, le jeudi 16 juin, la première activité du Palais des Congrès, immédiatement après les cérémonies d'inauguration officielles.

Le Grand Prix du Public, organisé l'an dernier par LA PRESSE, a été étendu cette année à l'ensemble des médias. Une vaste campagne à la radio, à la télévision et dans les journaux permettra au public de faire connaître son jugement et de voter à l'aide de coupons disponibles dans tous les quotidiens du Québec. C'est Michel Jasmin qui sera le porte-parole du Publicité-Club dans la campagne qui commence dès aujourd'hui.

Selon M. Michel Pauzé, président du Gala, plus de 1,000 personnes assisteront à la remise des Coqs d'Or de la publicité. Plus de 500 pièces publicitaires ont été présentées au 24e concours de la publicité française par des agences de publicité et des annonceurs. En tout, 5 grands prix seront attribués, celui choisi par le public, et quatre choisis par les membres du Jury du comité.

Pour promouvoir leur campagne de publicité les organisateurs ont fait appel à la troupe des Chevaliers de l'Illusion, quatre jeunes artistes qui allient le mime, la magie, le théâtre et l'illusion. Le soir du Gala, cette troupe donnera un spectacle, et ce sont ses membres qui accueilleront les spectateurs au Palais des Congrès.



Photo René Picard LA PRESSE

Entourés des Chevaliers de l'Illusion, une troupe de mimes-magiciens-illusionnistes, le président du Gala du Publicité-Club de Montréal et Mlle Lyne Pothier, du Comité d'organisation, lançaient

hier la campagne de publicité conviant le public à désigner la meilleure production publicitaire de l'année au Québec. Le Gala et la remise des Coqs d'or aura lieu le jeudi 16 juin.

Votre banquier, est-il prêt à admettre que vous en savez plus que lui?

Oui. Si c'est un banquier de la Banque de Montréal.



À la Banque de Montréal, nous travaillons avec vous. C'est pourquoi, lorsqu'il s'agit de déterminer un plan bancaire, c'est avec vous que nous le faisons et non pas pour vous. C'est pour cela que nous avons créé nos Comités consultatifs.

Lors des réunions des Comités consultatifs de la Banque de Montréal, nos experts rencontrent des représentants du monde des affaires. Ces représentants, des gens d'affaires comme vous, nous disent ce que vous pensez de notre façon d'opérer et nous suggèrent de

nouvelles idées. Nous écoutons attentivement car, chez nous, les idées comptent autant que l'argent. La preuve? Grâce à nos Comités consultatifs, nous avons développé des services qu'aucune autre banque ne peut vous offrir.

L'Accord commercial de la Banque de Montréal en est un exemple. Il s'agit d'une entente

écrite que nous concluons automatiquement avec chaque client du secteur commercial.

Dans l'Accord commercial tout est spécifié. Noir sur blanc et signature à l'appui. Vous voudriez savoir ce que nous avons à vous offrir? Voilà notre réponse.

À la Banque de Montréal, nous sommes toujours prêts à vous écouter, car votre opinion compte beaucoup pour nous.

L'Accord commercial et les Comités consultatifs de la Banque de Montréal: deux initiatives qui nous confirment à l'avant-garde des affaires et qui prouvent notre détermination à répondre à vos besoins.



À L'AVANT-GARDE DES AFFAIRES.
OÙ LES IDÉES COMPTENT
AUTANT QUE L'ARGENT.

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS



VILLE DE GRANBY

APPEL D'OFFRES

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE GRANBY

CONSTRUCTION D'UN POSTE DE POLICE-
POMPIER

Demande de soumissions:

La Ville de Granby demande des soumissions pour les travaux de construction d'un poste de police-pompier, angle Simonds et Léon-Harmel. Sont seules autorisées à soumissionner pour l'exécution de ces travaux, les personnes et les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

De plus, les matériaux et les équipements utilisés devront, dans toute la mesure du possible, être fabriqués au Québec.

Obtention des documents:

Les plans, cahiers des charges et documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'architecte, à compter du mercredi 18 mai 1983, contre un dépôt de cent dollars (\$100.00), par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Granby, dépôt qui sera non remboursable.

Forme de soumission:

Les soumissions devront être faites sur les formules préparées et fournies à cette fin et seront présentées dans des enveloppes cachetées.

Garanties de soumission:

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Granby ou d'un cautionnement de soumission établi à un montant équivalant à au moins dix pour cent (10%) du montant global de la soumission; la soumission est valide pour quarante-cinq jours (45) à compter de la date d'ouverture des soumissions dans le cas de l'entrepreneur général et de soixante jours (60) dans le cas de chaque sous-traitant.

Cautionnement d'exécution:

À la signature du contrat, la garantie de soumission devra être échangée pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EST RESPONSABLE DE SES SOUS-TRAITANTS, TANT POUR LEUR SOLVABILITÉ QUE POUR LE CONTENU DE LEUR SOUMISSION.

Travaux assujettis au contrôle du B.S.D.Q.:

Les soumissionnaires des travaux assujettis aux règlements du Bureau des Soumissions déposées du Québec, devront présenter leurs soumissions sur la formule officielle de cet organisme, et les remettre à l'un ou l'autre des bureaux de soumissions déposées, le 3 juin 1983, à quatorze heures (14:00) H.A.E.

Remise des soumissions:

Les soumissions cachetées, avec la mention «SOUMISSION — Construction d'un poste de police-pompier — VILLE DE GRANBY», doivent être physiquement déposées et seront reçues jusqu'à quatorze heures (14:00), heure en vigueur, le 8 juin 1983, au bureau du greffier de la Ville, chambre 9, Hôtel de Ville, 87, rue Principale, Granby, Québec.

Ouverture des soumissions:

Les soumissions reçues dans le délai imparti seront ouvertes publiquement le même jour à compter de quatorze heures (14:00), heure en vigueur, à l'Hôtel de Ville.

Toute soumission non physiquement reçue à l'heure et à la date fixées ne sera pas considérée.

La Ville, de plus, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Le présent projet est financé en partie par l'Office de la Planification et de Développement du Québec.

GRANBY, le 13 mai 1983.

Le Greffier,
Alain Noël, avocat

PISCICULTURE À VENDRE

à Stoneham, près de Québec

Site enchanteur, près du parc des Laurentides, à 1000 pieds du boul. Talbot, et bornée par la rivière Cachée. Clientèle établie pour le lac de pêche.

Possibilités de faire une offre d'achat partielle ou globale pour les trois lots suivants:

Lot 1: Une terre d'une superficie de 51,65 acres située en la municipalité de Stoneham, faisant partie des lots 28 et 29, rang VIII, paroisse St-Edmond de Stoneham; le tout avec le lac de pêche, l'équipement ainsi que le bâtiment d'élevage et le kiosque dessus construits.

Lot 2: Un emplacement d'une superficie de 48 787 pieds carrés en la municipalité de Stoneham, étant le lot 29-5, rang VIII, même paroisse; le tout avec la maison et le garage-entrepôt dessus construits.

Lot 3: L'inventaire approximatif des poissons:

34 000	truites mouchetées	7,5 cm à 10 cm
17 500	truites mouchetées	10,0 cm à 15 cm
20 000	truites arc-en-ciel	15,0 cm à 20 cm
29 000	truites mouchetées	20,0 cm à 30 cm
1 500	truites mouchetées	20,0 cm à 40 cm
600	truites mouchetées	30,0 cm à 60 cm

Les lots 1 et 3 ci-devant propriété de La Truite à Gil (1981) Inc. et le lot 2 autrefois propriété de Gilles Côté.

Les offres d'achat devront être reçues à la succursale de la Banque Nationale du Canada au 1134, chemin St-Louis, à Sillery, avant 10 heures, le 1er juin 1983 et avoir été complétées sur les formules officielles disponibles à tous les bureaux régionaux de l'Office de crédit agricole du Québec.

Pour des renseignements supplémentaires, téléphoner à Québec, aux endroits suivants:

Office du crédit agricole du Québec: 643-8693

Banque Nationale du Canada, Sillery: 647-6218

André Gagnon, directeur
Direction de la gestion des prêts

St-Foy, 6 mai 1983



La Commission scolaire Saint-Jérôme

APPEL D'OFFRES
PROPRIÉTAIRE: COMMISSION SCOLAIRE SAINT-JÉRÔME
995, rue Labelle
Saint-Jérôme, Qc
J7Z 5N7
Téléphone: 514-436-4330

PROJET: Papier d'impression 83-84-01

OBTENTION DES DOCUMENTS: Le 19 mai 1983

Bureau de la Commission

Monsieur Gérard Gagnon

Service de l'approvisionnement

CLÔTURE: Le 1^{er} juin 1983, à 14 heures

Cet appel d'offres représente un abrégé des textes d'appels d'offres officiels inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Yves Blouin, ing.
Directeur des services de l'équipement.

**AVIS LÉGAUX
APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONS**



Centre hospitalier de Verdun
4000, boul. Lasalle
Verdun (Québec)
H4G 2A3
761-3551

Appel d'offres #207

PROJET: Réaménagement du 5e sud
PROPRIÉTAIRE: La Corporation du Centre hospitalier de Verdun
4000, boulevard Lasalle
Verdun, Québec
H4G 2A3 761-3551
ARCHITECTES: Lemay-Leclerc, architectes
4001, St-Antoine ouest
Montréal, Québec
H4C 1B9 932-5101
INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ: Doucet, Simard et Associés
515, Ste-Catherine, suite 625
Montréal, Québec
H3B 1B4 282-1803

La Corporation du Centre Hospitalier de Verdun, propriétaire, demande des soumissions pour la construction du réaménagement de l'unité de soins, 5e sud.

Seuls sont admis à soumissionner, les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires au Québec; les sous-traitants établis au Québec ayant des installations permanentes au Québec et le personnel requis pour exécuter les travaux, tous détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, à compter du 18 mai 1983, contre un dépôt non remboursable de dix dollars (10,00\$) à l'ordre du propriétaire. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% de la valeur de la soumission, à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être changée à la signature du contrat, pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à 50% du montant du contrat.

Les soumissions des sous-traitants des spécialités mécanique et électrique seront reçues aux bureaux des Soumissions Déposées du Québec, jusqu'à 14:00 heures, le 10 juin 1983, et devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission établi au montant de 10% de la valeur de leur soumission, valide pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission sera échangée pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à 50% du montant du contrat, à la demande de l'entrepreneur général qui se sera vu octroyer le contrat.

Les entrepreneurs généraux soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans l'enveloppe-retour annexée, adressée au Service de l'approvisionnement, seront reçues chez le propriétaire, au bureau 2103, jusqu'à 14:00 heures, heure en vigueur localement, le 14 juin 1983, pour être ouvertes publiquement le même jour, à la même heure et au même endroit.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Richard Deschamps
Chef du service de l'approvisionnement

**UN ACCIDENT AVAIT ÉTÉ
CACHÉ À L'ACHETEUSE
\$2 millions pour
une auto maquillée**

■ ALEXANDRIA, Virginie (AP) — Un jury d'Alexandria a accordé hier des dommages et intérêts de \$2 millions à une résidente de Washington qui avait fait valoir qu'un concessionnaire local lui avait vendu, en 1979, une voiture de démonstration sans l'aviser que le véhicule avait été fortement endommagé dans un accident.

La plaignante, Elizabeth Smallwood, a ainsi obtenu \$7,484 en dommages compensatoires couvrant le prix de la voiture et \$2.1 millions en dommages répressifs. Le juge Donald Kent a réduit toutefois cette dernière somme de \$100,000, parce qu'elle excédait les \$2 millions que Mme Smallwood réclamait dans la poursuite qu'elle avait intentée contre la compagnie Rosenthal-Hayman Pontiac, d'Alexandria. Cette entreprise a depuis fait faillite, et ses avocats ont fait savoir qu'ils allaient demander au juge Kent de suspendre la condamnation.

DÉCISION DE LA COUR D'APPEL DE TERRE-NEUVE

L'automobiliste qui se soumet à l'alcootest n'est pas un détenu

■ SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — La charte des droits et libertés ne permet pas automatiquement à l'automobiliste de faire appel à un avocat avant de se soumettre à un alcootest, a conclu la Cour d'appel de Terre-Neuve.

Le juge James Gushue a précisé qu'un automobiliste qui se soumet volontairement à l'alcootest exigé par la police n'est pas considéré comme détenu.

Ainsi, le chapitre 10 de la charte, qui permet à un détenu de faire appel aux conseils d'un avocat immédiatement et qui exige que les autorités policières informé l'individu de ce droit,

ne s'applique pas dans le cas des automobilistes.

Cette décision, présentée la semaine dernière, renverse celle du tribunal provinciale qui a acquitté M. Wilmour S. Trask, le 18 mai dernier, accusé de ne pas s'être soumis à l'alcootest. Après avoir laissé tombé les accusations parce que l'agent de la GRC qui accompagnait M. Trask ne l'a pas informé de ses droits, le juge O.M. Kennedy avait demandé à la Cour d'appel de statuer sur son interprétation de la loi.

L'acquiescement de M. Trask sera renvoyé et son procès reprendra.

Retour au bercail

■ SEOUL (AFP) — L'avion des lignes intérieures chinoises détourné le 5 mai vers la Corée du sud par six pirates de l'air chinois a décollé ce matin de l'aéroport international de Séoul à destination de la Chine. L'appareil est reparti avec 13 ressortissants chinois dont le membre de l'équipage qui avait été blessé par balle le 7 mai.

Les auteurs du détournement vont être jugés par la justice sud-coréenne en dépit de la demande d'extradition présentée par la Chine. Le chef des pirates de l'air risque la peine de mort.

La Commission Scolaire Jérôme-Le Royer

APPEL D'OFFRES:

La commission recevra jusqu'à 14 h 00 min., le jour déterminé des offres de services sous enveloppe scellée en réponse aux demandes de soumissions pour le (les) dossier(s) ci-après numéroté(s) et identifié(s).

Chaque soumissionnaire rédigera son offre sur le «Bordereau de soumission» préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra, lorsque spécifiquement précisé, un chèque ou un bon de garantie équivalant au pourcentage mentionné du montant total de son offre. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Commission scolaire Jérôme-Le Royer et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie par la commission.

Les soumissionnaires devront se procurer devis, cahier des charges et autres documents (moyennant un dépôt si requis) à partir de la date indiquée et auprès du responsable mentionné par la remise de ces documents, au siège social de la commission, 350, 53e Avenue, Pointe-aux-Trembles, H1A 2J7, et seuls seront considérés les soumissionnaires ainsi identifiés lors de la remise desdits documents.

Les soumissions seront ouvertes au Secrétariat général, 550, 53e Avenue, Pointe-aux-Trembles à 14 h 00 min. à la date indiquée.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

APPEL D'OFFRES:

83-72/DRAPERIES-TEINTURES/ Ensemble des écoles,

83-73/TRANSFORMATIONS DE TOURS AU SYSTÈME INTERNATIONAL D'UNITÉS DU SECTEUR MÉCANIQUE/ École polyvalente d'Anjou

83-74/PEINTURE EXTERIEURE/ Ensemble des écoles

Les documents seront disponibles à partir du 16 mai 1983 au bureau de Monsieur Robert Gauthier.

Date d'ouverture des soumissions, le 31 mai 1983.

Pointe-aux-Trembles, 16 mai 1983.
Jean Tondreau,
Secrétaire général,
La Commission scolaire
Jérôme-Le Royer

la commission scolaire de jacques-cartier

APPELS D'OFFRES

DOSSIER 10.34 Fourniture de tubes fluorescents.
DOSSIER 11.34 Fourniture de ballasts.
DOSSIER 12.34 Fourniture de sacs à déchets.

La Commission scolaire de Jacques-Cartier (pour les organismes participants dans la région 6C) demande des soumissions pour la fourniture du matériel ci-haut mentionné.

Les cahiers des charges et les formules de soumissions seront disponibles aux Services de l'approvisionnement, 1500 ste. boulevard Curé-Poirier, Longueuil, à compter de 14h00 (heure en vigueur), le 18 mai 1983.

Les soumissions seront reçues sur les formules prévues à cette fin (l'original et une copie), dûment signées et sous enveloppes scellées, au centre administratif de la Commission scolaire, 1500 ste. boulevard Curé-Poirier, Longueuil, jusqu'à 14h00 (heure en vigueur), le 8 juin 1983, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le négociateur ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve de plus le droit d'accepter celles-ci en tout ou en partie.

Le Secrétaire général,
Me Gaëtan BOUCHER

1983-05-13

Prenez avis que la compagnie de vêtements MODE TRANSA INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. LAURENT LEMOINE.

ENTREZ

On l'a!

La pépinière Goineau-Bousquet sera ouverte tous les dimanches entre 9 h et 17 h jusqu'au 29 mai (incl.)

Dormants 5" x 5" x 8"
Idéals pour charpenter un terrassement qui conservera sa forme et sa beauté pour des années à venir. Créosote noir.

On l'a! 577\$

Autres dimensions disponibles

	5" x 5" x 8"	6" x 6" x 8"	6" x 8" x 8"
Tremble créosote noir	577\$	899\$	1219\$
Pruche créosote noir	899\$	1159\$	1635\$
Pruche préservatif noir	925\$	1339\$	1775\$
Pruche pas traité	755\$	1125\$	

Enduit pour entrée de garage
Enduit à base d'émulsion de goudron. Protège et embellit. 4 gallons

On l'a! 1077\$
Ord. 13,99\$

Plasmo. La gouttière robuste en vinyle qui dure et qui dure.
Disponible en blanc seulement. Longueur de 10"
Expert sur les lieux le 21 mai 1983 de 9h00 à 16h00

Plasmo
La gouttière de tout repos.

On l'a! 677\$
ord.: 9,99\$

Clôture en épinette
de 5' de hauteur par 8' de longueur. Comprend 17 mcx de 1" x 6" x 5' et 2 mcx de 2" x 4" x 8' par section

On l'a! 1777\$
la section

Procurez-vous notre circulaire
Plus de 62 produits à prix réduits.
Dépositaire des peintures Sico - CIL - Sikens
Un seul magasin mais tout un magasin.

La fièvre du printemps

TEINTURE À L'HUILE
GOINEAU-BOUSQUET
• CÈDRE • BOIS ROUGE
• NOYER • CONTENANT 4 LITRES

On l'a! 799\$
Ord.: 9,99\$ le 4 litres

Bardeaux d'asphalte
avec scellement activé par le soleil pour compléter l'étanchéité. Pour pente de toit régulière, un paq couvre env. 32' carré. Disponible en noir et choix de couleurs.

On l'a! 777\$
le paquet ord. 8,79\$

Tapis gazon vert! 14 oz
12' de large ou 6' de large
Ord.: 7,16\$ le mètre carré

On l'a! 477\$
m. car.

Table à pique-nique en épinette non teint

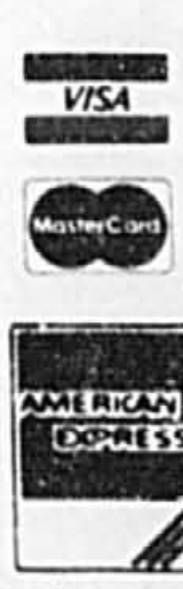
On l'a! 2688\$

Dessus 7 planches, 3 planches sur le banc. Idéale pour la jardin. Non assemblée. Grande surface 72" de long.

PÉPINIÈRE goineau-bousquet

164, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval

½ MILLE AU NORD DU PONT VIAU



LOUEZ À BAIL AUX TAUX DE 1981!

UNE OFFRE DE LOCATION-BAIL EXTRAORDINAIRE DU CONCESSIONNAIRE FORD OU MERCURY DE VOTRE VOISINAGE

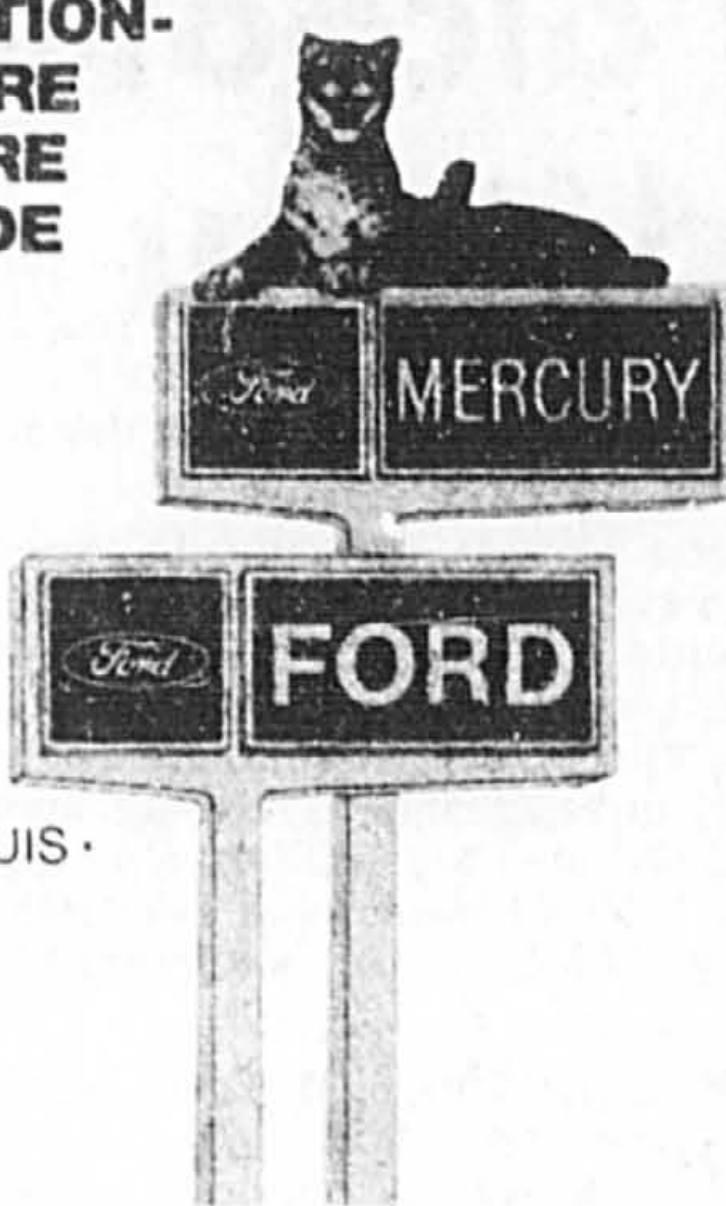
OFFRE LIMITÉE

CETTE OFFRE S'ÉTEND JUSQU'AU 30 JUIN 1983

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPÉCIALE SUR LES:

FORD LTD • MERCURY MARQUIS • MUSTANG • CAPRI • ESCORT • LYNX • RANGER • CAMIONNETTES •

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, CONSULTEZ LE CONCESSIONNAIRE FORD OU MERCURY LE PLUS PROCHE. IL EST INSCRIT DANS LES PAGES JAUNES SOUS LA RUBRIQUE "AUTOMOBILES - LOCATION" À LA MENTION "FORD - LOCATION À LONG TERME".



PRÈS DE 6 P. CENT SONT DES ALCOOLIQUES EN PUISSANCE L'abus de l'alcool chez les adolescents devient un problème urgent au Québec

Les jeunes Québécois marchent sur les traces de leurs aînés dans notre société de l'alcool. Ils boivent de plus en plus au fur et à mesure que la population en général lève davantage le coude. De 5 à 6 pour cent des adolescents abusent même de la dive bouteille. Ces p'tits verres de trop en font des alcooliques en puissance « parce qu'ils risquent d'apprendre à surmonter leurs problèmes et tensions en buvant, avant d'apprendre à vivre ».

NICOLE BEAUCHAMP

Préoccupé par la prévention de l'alcoolisme, M. Jacques Ducharme, directeur des services professionnels au Centre d'accueil Domrémy de Montréal, regarde ainsi l'avenir d'un oeil inquiet: « Les données disponibles, très fragmentaires en l'absence de recherches soutenues par les gouvernements, ne permettent pas de mesurer plus précisément l'ampleur du problème. Mais nous disposons suffisamment d'indicateurs pour penser que les problèmes iront en augmentant », affirme-t-il.

Les indices? Durant la dernière décennie (1971-1981), le nombre d'alcooliques a presque

doublé au Québec. Une étude, menée il y a trois ans dans un cégep de Montréal, a démontré que de 15 à 21 pour cent des étudiants présentaient un comportement d'alcoolique. Le centre d'accueil de réadaptation Domrémy reçoit de plus en plus de demandes d'aide de la part de jeunes âgés de 18 à 25 ans aux prises avec des problèmes reliés avec la surconsommation d'alcool.

Le temps

« Nos craintes se fondent sur le fait que plus une personne commence à boire jeune, plus elle risque de devenir alcoolique rapidement. Les délais entre la surconsommation et l'écllosion des problèmes d'alcoolisme se raccourcissent en effet. Une personne de 20 ans consommant régulièrement de l'alcool peut se réveiller alcoolique au bout de cinq ans. Cette période s'accourcit dans le cas des adolescents, plus vulnérables parce que leurs systèmes - y compris les systèmes nerveux - sont encore en croissance », a expliqué M. Ducharme.

D'après lui, les jeunes jettent leur dévolu sur les boissons éthyliques, plus faciles à se procurer, qu'ils ingurgitent comme un psychotrope, c'est-à-dire un

produit agissant sur le système nerveux central et donnant un feeling. D'ailleurs, ils mêlent parfois d'autres drogues en pilules à leurs cocktails d'évasion.

« L'abus d'alcool chez les jeunes est un problème urgent », a déclaré M. Maurice Prévost, président de la Fondation Domrémy, organisme privé sans but lucratif venant en aide aux alcooliques et autres toxicomanes. Cet organisme, de concert avec Sociétal (un regroupement sans but lucratif de professionnels du monde des communications et de la publicité), lançait hier une vaste campagne d'information et de publicité visant à mieux éduquer et mieux protéger les jeunes contre les dangers de la surconsommation de l'alcool.

« Dans notre modèle de culture, l'alcool est là pour rester. Nos messages tout au cours de l'année prôneront donc la modération plutôt que la prohibition. Les méthodes coercitives n'ont jamais été fructueuses », a indiqué M. Prévost. On n'accrochera donc pas les croix de tempérance de naguère aux murs des écoles secondaires et des cégeps. Diffusion de messages en capsules à la radio et à la télé, affiches, panneaux-réclame,

brochure d'information intitulée « Un coup d'pouce pour un coup d'moins » et expliquant aux jeunes comment s'aider etc, figurent au programme de cette persuasion douce.

Un choix offert

Fait paradoxal, la brasserie Labatt, dont la publicité fait mousser la consommation de ses blondes, soutient cette « campagne humanitaire » dirigée par le groupe Sociétal. « La publicité sociétale adresse aux citoyens des messages d'intérêt public en comparaison de la publicité commerciale qui sollicite les consommateurs. Elle ne prétend pas corriger les maux de la société. Mais au moins, elle offre un choix », a défendu M. Jacques Bouchard, président de Sociétal et de la firme Publicité BCP Ltée. Il appartient au bon vouloir des médias d'accorder du temps d'antenne ou des espaces de publication gratuits en guise de contribution à la campagne humanitaire. Ses messages en capsules ou en placards rivaliseront-ils en fréquence et en impact avec les annonces qui vendent la jeunesse en fête autour d'une bière fraîche à faire saliver d'envie? La conférence de presse arrosait cette question sans réponse à bar ouvert...



1/2 Prix!

Chemisiers LACOSTE® pour hommes

Les fameux chemisiers Lacoste à un prix imbattable! Ces chemisiers mode en coton frais et confortable vous sont offerts dans une grande variété de teintes. Le cadeau parfait en prévision de la Fête des pères! Tailles P-TG

N/Prix rég. 39,99 \$

EN SOLDE 1998

chacun

Chandails et vestes LACOSTE® pour hommes!

Aubaines exceptionnelles, similaires à celles des chemisiers Lacoste. Faites votre choix parmi une grande sélection de modèles, teintes et tailles. Ne rater pas cette occasion!

arlington

sports

7201 boulevard Les Galeries d'Anjou Ville d'Anjou, Qué. 353-9000
226 boulevard Les Promenades St-Bruno, Qué. 653-1364
1175 rue Ste-Catherine ouest Montréal, Qué. 288-0181
Jusqu'à épuisement des stocks.

1600 boulevard Le Corbusier Laval, Qué. 688-1021
2150 boulevard Lapinière Brossard, Qué. 671-7275
3149 boulevard des Sources Dollard-des-Ormeaux Qué. 683-8400

Vente Foyerama

EATON CANADA

UN JUSTE PRIX EATON D'UN OcéAN À L'AUTRE

Éblouissant!
Ces pièces de service, en plaqué argent résistant au ternissement feront honneur à votre hospitalité

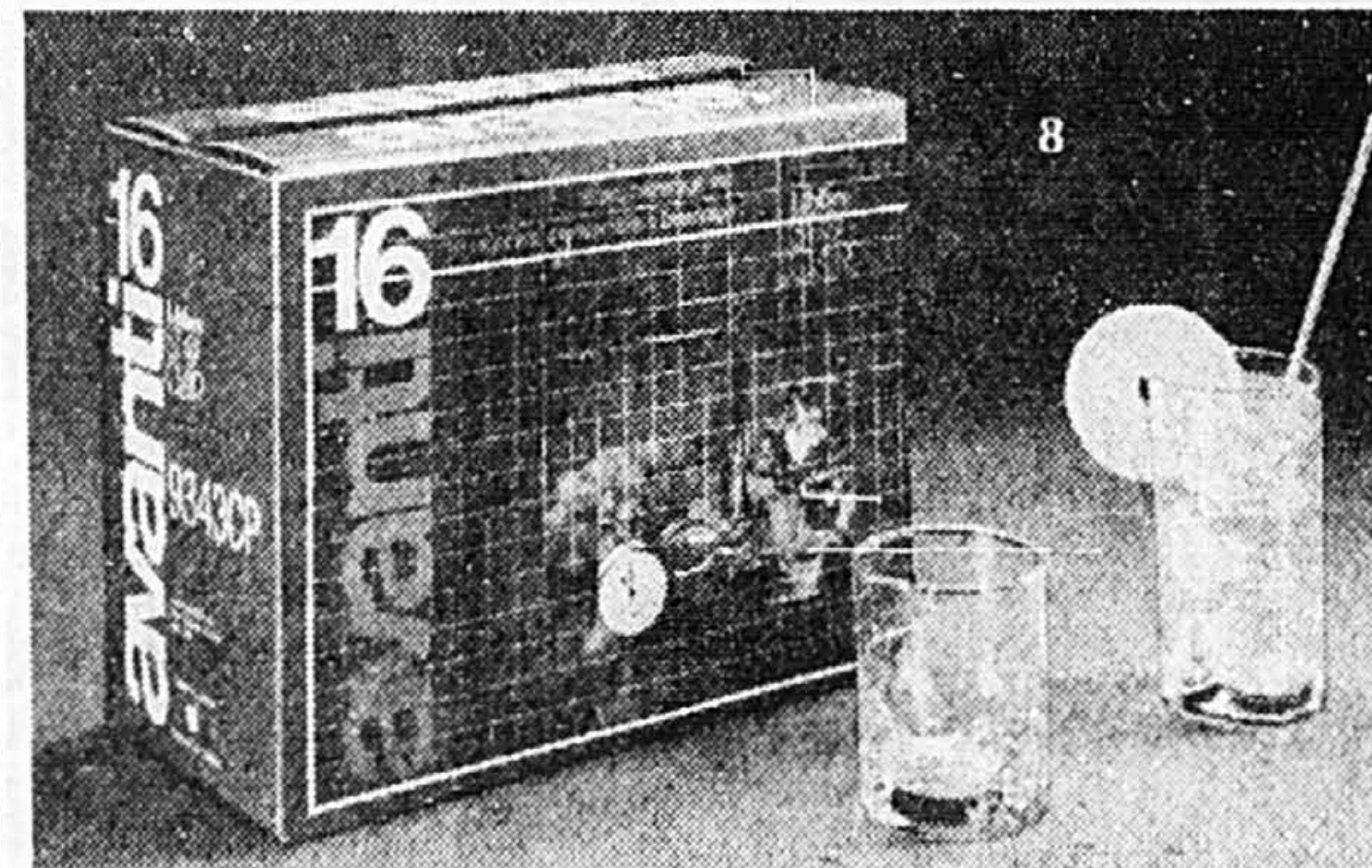
Accessoires importés d'Angleterre, aux motifs aussi délicats que de la dentelle. Profitez donc de ces prix spéciaux pour parer votre table des grands jours!

	Prix Eaton ch.
1. Grand plat de service	4199
2. Plateau à gâteau	2899
3. Tasse et soucoupe	1249
4. Beurrier coquille	649
5. Confiturier avec cuiller	799
6. Plateau à condiments	999
7. Plat à hors-d'oeuvre	3299

Frais minimes de manutention pour la livraison des commandes de moins de 15,00. Frais de traitement applicables aux commandes de moins de 100,00 payables sur livraison.

Frais de livraison imputables aux commandes livrées en dehors du circuit de livraison Eaton.

N.B. Les personnes de 65 ans et plus sont exemptées des frais de manutention et de traitement sur présentation d'une preuve d'âge.



«Avanti» ensemble de 16 verres

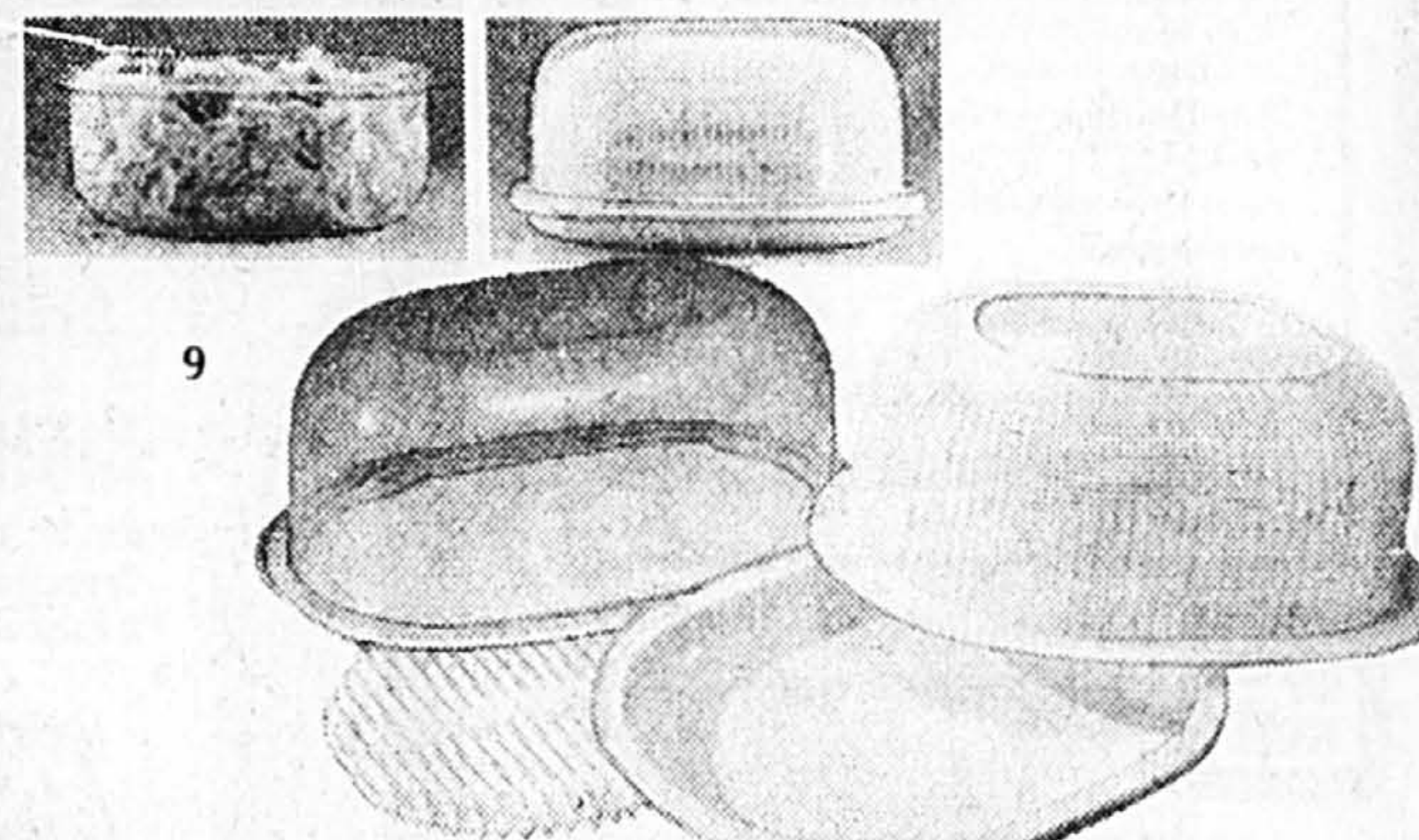
Prix Eaton 1199 l'ens.

8. Pour servir les boissons rafraîchissantes cet été, des verres aux lignes contemporaines avec une base massive. Verre transparent incolore. L'ensemble comprend 8 verres «Hi-ball» de 335 mL et 8 «Old-Fashioned» de 225 mL.

Une idée d'Australie: le «Defroster Plus»

Prix Eaton 2499 ch.

9. Un accessoire de cuisine aux multiples usages: pour décongeler les viandes, égoutter la laitue et les pâtes, conserver fruits, légumes et gâteaux. L'ensemble comprend un plateau-couvercle, un gril-lage, une passoire et un bol-cloche.



Livres Goldorak à bon prix!

Prix Eaton 1.95 ch.

Procurez à vos enfants les aventures incroyables de Goldorak, le robot préféré de tous!

Au choix:
Bataille d'ovni
Venusia à la rescousse
Le requin aux dents d'acier
Le retour des monstres
À l'attaque Alcorak se déchaine
L'arme secrète de Vega d'acier
Le rêve d'Actarus

Eaton, rayon du livre

Eaton Centre-ville, 4e étage, et à ou par tous les autres magasins Eaton. Rayons 252 et 254. Venez ou téléphonez: 284-8484

C'est si facile de commander par téléphone: 284-8484

Soleil en jeu chez
EATON